Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

SỐ 826 ● NĂM THỨ 4 ● BỘ MỚI ● 8 TRANG 5Đ — THỨ HAI 18-9-67 (15-8 Â.L)

SÁNG

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút : CHU-TỬ — Tòa soạn và Trị sự 106, Gia-Long — Saigon — Điện thoại : 24.902 — Tổng thư ký tòa soạn : ĐẶNG-GIAO

Hội đồng Giáo hội Mỹ

NÊU QUYẾT NGHỊ ngưng oanh kích BẮC - VIỆT

ATLANTA GEORGIA(AP)16-9 Một quyết nghị về vấn đề ngưng oanh kích BV đã được Hội Đồng Giáo Hội Quốc Gia Hoa kỳ tán thành hôm thứ Sáu, sau một cuộc tranh luận về chính sách của Hoa kỳ tại VN.

Quyết nghị cho biết : « Chúng tôi vẫn đặng đạo đức cao quí phải hiện nay đối lối một cách thân thiết là các vị thủa hiệp để sẽ tạo ra một giải pháp hòa bình».

Phần chính của quyết nghị cho biết như sau : «Đại Hội Đồng LHQ sẽ xúc khai mạc, chúng tôi yêu cầu sớm trước hết là chấm dứt oanh kích BV»«o 1 thời kỳ nhứt định. Thời chỉ độ đặng các bước tiến để tiến tới là hòa bình».

Lần đầu tiên trong vòng 4 tháng :

U THANT HỌP BÁO RIÊNG VỀ VẤN ĐỀ VIỆT NAM

● Dịu dàng với Mỹ hơn trước, quả quyết ngưng oanh tạc B.V sẽ có hòa đàm !

LIÊN HIỆP QUỐC (Reuter) 16-9. — Hôm thứ Bảy, Tổng thư ký LHQ U Thant tuyên bố trong một cuộc họp báo lần đầu tiên, trong 4 tháng qua, rằng theo chỗ ông biết, có những dấu hiệu chứng tỏ Hànội nhận thấm nhiều việc tự quản sự và kinh tế của các nước bạn.

Ông nói tiếp rằng theo những tin tức không được xác nhận, một thỏa hiệp đã được đạt giữa Hànoi và vài cường quốc có ảnh hưởng quan đến việc cung cấp cho Hànoi những chuyện viện tinh nguyện, nhất là chuyện viện không quân, phi công, và thủ viện, cơ khí viện.

Một kỳ gặp yếu cầu ông cho biết ông có tin tức gì liên quan đến những tin đồn một phái bộ quân sự Bắc Việt đã đến Trung Cộng có lẽ để tăng cường sự hợp tác giữa Trung Cộng và Nga trong công cuộc viện trợ cho Bắc Việt hay không.

Ông đã trả lời như trên và đáp câu hỏi Trung Cộng có phải là «nước có cảm tình với Bắc Việt hay không, và vài cường quốc có cảm tình liên quan đến việc cung cấp cho Hànoi những chuyện viện tinh nguyện, nhất là Ngàn hàng, và sẵn sàng để với tư cách là phát ngôn viên và điều giải viên của chính phủ Hoa kỳ.

Bang giao Nga Mỹ

Trong bài trả lời, ông viết : «Công cuộc liên lạc nhất để đồng góp vào hòa bình thế giới là chống lại sự hiểu lầm giữa người Nga và người Mỹ ;

«Chúng ta và Nga sẽ tiếp tục có các sự khác biệt. Tuy nhiên, chúng ta sẽ tiếp tục nỗ lực các phương cách để thâu hẹp các sự khác biệt, của chúng ta mặc dù điều này cần cả hai phe tiến tới một thỏa thuận».

Vấn đề bang giao Nga Hoa

«Trung cộng và Nga sẽ đã khác biệt nhau về chủ nghĩa Mác Xít — Lê Nin Nít. Thực thế, trong thời chiến Staline sẽ không được giờ nói đến Mao trừ khi không với sự sai cấp nào xa. Nhưng mới trường hợp, Staline đã gọi Mao và bao của Mao là bọn Cộng sản bất-cần-đời và Trung Cộng sẽ tập sham, chứ không phải là sẽn phần chính».

XEM TIẾP TRANG 8 M

Sứ giả Mỹ Harriman viết báo xác nhận :

THỦ-TƯỚNG NGA THỰC SỰ MUỐN CHẤM DỨT CHIẾN TRANH VIỆT NAM

Biến Đông Dương thành khu không liên kết để bao vây Trung Cộng

NỮU ƯỚC 18-9 (AP).— Đại sứ lưu động Hoa kỳ A erell H.r i man cho biết ông tin rằng Thủ tướng Nga xô Alexei Kosygin mong muốn chấm trạnh VN chấm dứt qua các cuộc thương thuyết với điều kiện là Đông dương như một khu vực trái đặn không liên kết để chống lại sự bành trướng của TC.

Tuy nhiên, theo ông Harriman thì trong lúc chiến tranh tiếp diễn Điện Cẩm Linh coi Bắc việt như một quốc gia anh em trong xã hội chủ nghĩa, điều mà Nga xô bắt buộc phải ủng hộ.

Ông Harriman đã bày tỏ quan điểm này trong một bài đăng trên tạp chí «Look» số ra ngày 3-10 sắp tới.

Bài báo của đại sứ lưu động Harriman được nhan đề «To Stalinе dieKosygin : hoyto chop và thực tại» nhưa đưng các hoài niệm và các quan điểm về Nga xô dưới chủ nghĩa Cộng sản.

Lần đầu tiên, ông Harriman đã viếng Nga xô với thân phụ ông hồi năm 1899 và ông đã ở Nga nhiều lần trong 40 năm qua. Lúc đầu, ông ở Nga xô với tư cách là một nhà viên

XEM TIẾP TRANG 8 M

Báo Nhân Dân Hà-Nội tiết lộ :

Mỹ xài « bom mắt thần » để oanh tạc Bắc Việt

HOA THỊNH ĐỐN 15-9 (Reuter).— Bộ quốc phòng Hoa Kỳ hôm nay không bình luận gì về một lời nói ra của Cộng sản BV cho rằng BV đã có những biện pháp hữu hiệu để chống lại loại bom «mắt thần» của Hoa Kỳ.

Lời rên rỉ của tờ «Nhân Dân» tại Hà Nội đã là đây đủ chi tiết về loại bom «mắt thần» bí mật, được sử dụng nhằm vào mục tiêu do một máy kinh và tuyến điều khiển. Điều này cho thấy là có thể Bắc Việt đã tịch thu được hoặc chụp hình được vô một trong những quả bom loại này.

Theo một bản dịch từ một bài báo đăng trên tờ «Nhân Dân» số ra ngày 26-8 vừa qua và được phổ biến trong tuần này qua các nguồn tin tình báo ở Hòn thịnh Đốn Bắc Việt «rên rỉ» rằng loại bom đó có thể bị lực hướng sức nhiều phương chính.

Tờ «Nhân Dân» của Hànoi nói rằng loại «bom mắt thần» này do phi cơ chiến đấu «A.4E» chở đi. Loại bom này dài 3 thước 43, nặng 1130 cân Anh, chứa các chất nổ thông thường và giống như các vật quả thông tôi có 4 cánh ở phía sau đuôi.

Mặt phát ngôn viên bộ quốc phòng Hoa kỳ đã không bình luận gì về thu loại bom «mắt thần» đó được xử dụng ở Bắc Việt.

Tướng hồi hưu Gavin đòi

THƯƠNG THUYẾT với Hà nội

CỰU KIM SƠN (AP) 16-9.— Cựu Trung tướng hồi hưu tên James Gavin, cựu đại sứ Hoa kỳ tại Pháp, tuyên bố rằng nếu đưa ra 1. TT thì ông sẽ ngưng oanh kích BV và thương thuyết với BV.

Tướng Gavin nói rằng chiến lược chiến tranh của ông Tổng Johnson tại VN là chiến lược không có kế hoạch hay mục phiêu n o cả.

Bi kịch bại trận trong nội bộ Ai Cập :

THỐNG CHẾ AMER PHẢI TỰ TỬ 2 LẦN

CAIRO 16-9 (UPI).— Thống chế Abdul Hakim Amer đã kết liễu cuộc đời bằng độc dược hôm thứ Năm sau khi đ ợc cứu thoát và cứu thoát khỏi một mưu toan tự sát lần đầu hôm thứ Tư, người ta cho phép Ai Cập cho biết như vậy.

Thống chế Amer đã uống độc dược lần đầu hôm thứ Tư lúc một phái đoàn sĩ quan cao cấp đến nhà ông để mời ông đi lấy khẩu cung về vụ ông bị tình nghi âm mưu đoạt quyền chỉ huy quân lực Ai Cập.

Thay vì đi theo các sĩ quan này để cung khai, ông đã vào phòng ngủ uống nhiều độc dược, phái viên viên chính phủ Cairo nói như vậy.

Các sĩ quan kể trên đã đưa ông đến quân y viện Maadi để cứu vớt.

Sau khi được cứu sống, thống chế Amer được đưa đến dưỡng sức tại ấn dưỡng viện ở Giza gần vùng Kim tự Tháp. Tuy nhiên tại đây vào ngày thứ Năm ông đã uống độc dược một lần nữa và chết ngay sau đó. Dường như ông đã lén đem độ

XEM TIẾP TRANG 8 R

ĐẾN LƯỢT NGOẠI TRƯỞNG TRẦN VĂN ĐỖ LOAN BÁO NHIỀU TIN LẠ VỀ VIỄN ẢNH HÒA BÌNH :

VNCH SẼ THU XẾP ĐÀM PHÁN VỚI BẮC VIỆT TRƯỚC CUỐI NĂM NAY

★ *Nhiều cuộc tiếp xúc mật giữa hai phe đang được khuyến khích thực hiện ngầm*

SAIGON 16-9.— Ngoại trưởng VNCH, bác sĩ Trần văn Đỗ hôm thứ hảy tuyên bố rằng viễn ảnh về các cuộc thương thuyết hòa bình giữa Nam và Bắc VN hiện sáng sủa hơn cách đây vài tháng.

Bác sĩ Đỗ cho hay các cuộc đàm phán sẽ có thể thực hiện được vào trước cuối năm nay.

Bác sĩ Trần văn Đỗ cho biết đã lên tuyến bố rằng đây là thời hạn BV Phạm văn Đồng là 1 sự thay đổi nhà vọi các lời tuyên bố trước đ ủa BV, và các cuộc thương thuyết có thể thực hiện được.

Ô Đỗ nói thêm: «Chúng tôi không thể nói rõ được sự thay đổi đó của BV mang l ý nghĩ gì».

Bác sĩ Đỗ cho hay hiện có nhiều lý do khiến Hànoi có thể mong muốn đến bàn thương thuyết. Ông Đỗ đã đưa ra 3 điểm sau đây :

1)Trong tất tâm chính phủ đắc cử Nam VN sẽ ổn định hơn điều mà Hànoi cho rằng là sự sụp vỡ.

2) Bắc VN hiện được thuyết phục là không thể thắng lợi quân sự lâu hơn được nữa. Bắc VN đã được thuyết phục về ý chí quyết tâm của Mỹ nhằm chiến đấu và giữ tăng viện trợ quân sự cho VNCH.

3)BV không thể hy vọng Nga xô gia tăng viện trợ cho họ hơn và TC hiện có nhiều sự xáo trộn nội bộ và không thể giúp BV nhiều được.

Tổng thống đắc cử Nguyễn Văn Thiệu hôm tăng ông sẽ đề nghị một cuộc ngưng oanh kích BV để nỗ lực lên cuộc thương thuyết.

Ngoại trưởng Đỗ cho hay theo ông thì Hànoi có thể lợi dụng cuộc ngưng oanh kích để mưu tìm thương thuyết.

Ông nói : «Đề nghị ngưng oanh kích BV sẽ không phải là một sự tuyên truyền. Tôi hy vọng khi chúng ta ngưng oanh kích thì Hànoi sẽ nắm lấy cơ hội đó».

Ngoại trưởng cho biết có lẽ ông sẽ đề nghị ngưng oanh kích 1 tuần sau khi tổng thống đắc cử Nguyễn Văn Thiệu đến Saigon vào 1-11 sắp tới.

Hôm nay Bác sĩ Đỗ cho hay cuộc ngưng oanh kích có thể không thành công đến khi sau 1 hội nghị tối giữa các QG đồng minh. Hội nghị đó có thể sẽ nhóm họp vào tháng 11 hay tháng tới nếu vậy các QG đồng minh có thể bàn về các cuộc thương thuyết.

Trong thời đó, bác sĩ Đỗ cho biết đã không có sự tiếp xúc với Hànoi, điều đó sẽ cho thấy là BV mong muốn nói chuyện thương thuyết

XEM TIẾP TRANG 8 K

Hình ảnh một toàn Vạn tăng BV kéo xác lũ mình Nam Việt 2 năm về trước. Hình ảnh những đoàn xác sắt không là B52 chưa tuất là ở loại bom mang tên «mắt thần» ngày đêm. Không ngày, ngày nào chúc có những trận đánh trực thăng vận chặn những đoàn tiếp cận Đông minh tràn những kẻ mang «bom mắt thần» CS. Là bom mắt thần VC? Là những cái gì những mắt thần mà bom VC ngày đêm mới có tên gọi là «bom chuyển gió thì làm — Hình trên đây là quang cảnh sửa soạn trước khi xa trận đến cái hết của một đoàn xác trong — cho đến bây giờ những anh chị con công nay đã xả đã về lên cuộc hướng ứng chiến đấu chính hiệu của chính phủ — và Hội đồng Quốc gia phát triển nghệ bên trong nhà thờ Tân Sơn Nhất Saigon sáu Bắc bom chiến (Hình ảnh của Sáng)

Xem trang 7 :

KINH HƯỚC ĐEN

NG. THUY LONG

Trả lời một cuộc phỏng vấn của nhà báo Phi Luật Tân

NGOẠI TRƯỞNG BẮC VIỆT TUYÊN BỐ CHƯA ĐẾN LÚC ĐIỀU ĐÌNH VỚI MỸ

HANOI (AP) 15-9.— Trong một cuộc phỏng vấn dành cho thông tin viên Phi luật tân của tờ « Manila Times» Phạm Văn Đồng vẫn ngưng giữ BV, Nguyễn Duy Trinh, đã tuyên bố hôm thứ Tư rằng lúc này chưa chín muồi để mở các cuộc hòa đàm với Mỹ. Ông Mỹ hiện gia tăng chiến tranh tại Nam VN và gia tăng oanh kích BV.

Nguyễn Duy Trinh nói thêm rằng Mỹ hiện sẵn sàng chấp nhận 4 điểm do Hànoi đưa ra như 1 căn bản để giải pháp cho vấn đề VN.

Ngoại trưởng Nguyễn duy Trinh đã tiếp liền thông tin viên Phi luật Tân trong 1 cuộc phỏng vấn 2 tiếng đồng hồ.

Nguyễn duy Trinh nói : «Nếu Mỹ thực sự mong muốn hội đàm với Bắc Việt thì Mỹ phải ngưng oanh kích BV để và ngưng các hành động chiến tranh khác một cách vô điều kiện chống quốc gia này. Mỹ cần phải ngưng thêm các bước nghiêm trọng để leo thang chiến tranh».

Lập trường cố hữu này của Cộng sản Bắc Việt, cũng thêm với sự bác bỏ của Hoa thịnh Đốn về việc ngưng oanh kích vô điều kiện, nên vẫn để không thể tiến tới các cuộc thương

XEM TIẾP TRANG 8 E

AO THA VÍT

CÂY TRUNG THU

Vì thời gian cấp bách, ATV lo « Cây Trung Thu » của đoàn công tác Sống sẽ thất bại, ai mới bạn dự hưởng ứng nhiệt tình, cần động đến phát khóc được. Tư sinh Lương một tệ gạo « (hàn đàn) của mới bạn đọc mới thăng [ơn: chi đã mua mỗi tệ gạo mà nên giới mới thăng 500 đồng ủng hộ đoàn Công tác Sống, như chau Mỹ Linh) [ên hồ Luật sư Đại, ông Phạm Anh ông Mai của Đại [ơ ... mọi người đều cut ce đoàn gạo. Em Huỳnh kim Trâmông kể [ngàn đồng, kèm theo là thư đoạn dưới đây.

« Em tên Huỳnh tim Trâm, 8 tuổi, đã có 2 bữa bánh ở nhà cho em thiếu nhi thành phố. Em nhận quà [ơ nhận phần quà. Trung Thu của em để chia cho các bạn đang lưu gạo cảnh nghèo ăn, thiếu thốn. Anh ơi, chưa của em, lại cái năm người đến nghĩ nhạo em, nên đều sim mẹ phiền quá, nên 200 đồng, năm đầu mặt ngàn đồng, nhờ chị Minh Tâm gửi dùm».

Em HUỲNH KIM TRÂM
9 Phạm đình Toái Saigon

ATV kính đăng lá thư này lên các đăng đàn hết, các đăng lãnh tụ xã thị đang tranh đành đục khoét cái cơ thể xương bọc da của mẹ Việt Nam đau khổ, rách nát... để các vị đọc, biết đâu là thư này chẳng làm các vị khóc vì xấu hổ...

«TÂM» THƯ GỬI NHỊ VỊ ĐẮC CỬ TỔNG THỐNG, PHÓ TỔNG THỐNG

(TIẾP THEO)

Bởi đâu kỳ nguyên « Vương đạo », ATV đề nghị qui vị sẽ mở mặt chiến dịch nghĩa danh là chiến dịch « Sự Thực », mới trục những hoạt lệ cá mọi oán đề, mọi lỗi khôn của đất nước, không chết quanh, không nói phét, không mỵ oang, không mỵ hèn bất cứ cái gì.

ATV tin tưởng một kh: các vị đam phát hay lắt cả sự thực cho đồng bào rõ, tức khắc sẽ có một luồng sinh khí mới ta nguyên [ơ hồi hợp quốc gia, người dân sẽ hết thở ơ, lạnh nhạt với cuộc sự. Tự dy nói ông đại sư Bunker gặp ông [ơc ơn qui vị ra sao, đi chi phái ra sao, ở khuyến cáo ra sao, các vị cứ phanh phui ở mọ « nó ra thành y hiểu đồng bào, tức khắc đồng bào sẽ thương qui vị, siết chặt hàng ngũ sau lưng qui vị, « chợt » Mỹ nếu cần...

Không gì bằng Sự Thực. Chúng ta không được phép sự sự thực. Mặt nhà lành đạo càng không được phép sự sự Thực. Chỉ những đứa gian bảo là sẽ sáng, những đứa hèn nhát mới sợ sự thực. Cần bệnh của chúng ta là ở chỗ chúng ta không ai dám nhìn sự thực, chỉ nói đết quanh để đánh lừa người, tự đánh lừa mình. Chúng ta sợ sự thực như sợ bệnh dịch hạch, kẻ nào nói sự thực thì thực ta hòa nhau tiếu diệt kẻ đó như loài cái dại!

(Còn nữa)

MỪNG ÔNG CÂU ĐƯỢC CÁ TO

Mừng ông câu cá được to
Cá ấy bao tiền chắc đủ là
Khác giáng ngon lành thân quyền hưởng
Khác đầu bao bọc vợ con no !
Khác đầu, quanh quẩn ở nhà vui ?
Khác ruột, ra vào tết tọ o !
Sau phút rung đầu ông đánh chén
Con khăng, cho Tú bộ xương khô.

TÚ KẾU

LỜI BÌNH CỦA KHA TRẦN ÁC — Bài này, Tú Kếu có ý ngụ tướng Thiệu Mang cũng những lời « mừng » trên sẽ chỉ là lời mừng lại nhà Tân, lồng thống của chúng ta sẽ làm ngược lại tất cả. Vì ông cố sẽ đem nâu vào xôi « cho tất cả bàn dân thiên hạ đều đọc « đọp » một thìa !

BỐ HÀI LÒNG HÀ BỐ ?

(Người Mão thường tuyên bố : rất hài lòng về điểm này, điểm nọ ở Việt Nam).

Dạ thưa bố, bố hài lòng hà bố
Bố hài lòng cái cây bông cao sao ?
Con hiểu thiu nôi oà cũng bế nhỏ
Phận cô hèn nương tựa bông non cao !

Dạ thưa bố, bố hài lòng hà bố
Nhất bố rồi, đó kiếm cái thân con
Con, Tú Kếu, tên ngu hèn, sáu bọ
Nguyện trung thành, mưa gió mặt lòng son.

Dạ thưa bố, bố hài lòng hà bố
Lấy đơn cao bố chẳng có công sinh
Nhờ ơ công dưỡng tiết cao không sánh đ
Con xin thề báo đáp phải cho mình !

(Xem tiếp trang 8)

NHẮN TIN CẦN KÍP.— Liên danh Sáng Cây Thế Hệ Mới. Nhà ở gần chiều nay, 17-9, gấp nhận tự Sáng đi đ. « đẹp » giải luôn. Cần ấy đang đi ở phía đó. Nhớ, nhớ, nhớ, nhớ, các ông nhé !

Hội đồng Giáo hội Mỹ

NÊU QUYẾT NGHỊ ngưng oanh kích BẮC - VIỆT

ATLANTA GEORGIA(AP)16-9 Một quyết nghị về vấn đề ngưng oanh kích BV đã được Hội Đồng Giáo Hội Quốc Gia Hoa kỳ tán thành hôm thứ Sáu, sau một cuộc tranh luận về chính sách của Hoakỳ tại VN.

Quyết nghị cho biết : « Chúng tôi vẫn đặng đạo đức cao quí phải hiện nay đối lối một cách thân thiết là các vị thủa hiệp để sẽ tạo ra một giải pháp hòa bình».

Phần chính của quyết nghị cho biết như sau : «Đại Hội Đồng LHQ sẽ xúc khai mạc, chúng tôi yêu cầu sớm trước hết là chấm dứt oanh kích BV«o 1 thời kỳ nhứt định. Thời chỉ độ đặng các bước tiến để tiến tới là hòa bình».

Sứ giả Mỹ Harriman viết báo xác nhận :

THỦ-TƯỚNG NGA THỰC SỰ MUỐN CHẤM DỨT CHIẾN TRANH VIỆT NAM

Biến Đông Dương thành khu không liên kết để bao vây Trung Cộng

NỮU ƯỚC 18-9 (AP).— Đại sứ lưu động Hoa kỳ A erell H.r i man cho biết ông tin rằng Thủ tướng Nga xô Alexei Kosygin mong muốn chấm trạnh VN chấm dứt qua các cuộc thương thuyết với điều kiện là Đông dương như một khu vực trái đặn không liên kết để chống lại sự bành trướng của TC.

Tuy nhiên, theo ông Harriman thì trong lúc chiến tranh tiếp diễn Điện Cẩm Linh coi Bắc việt như một quốc gia anh em trong xã hội chủ nghĩa, điều mà Nga xô bắt buộc phải ủng hộ.

Ông Harriman đã bày tỏ quan điểm này trong một bài đăng trên tạp chí «Look» số ra ngày 3-10 sắp tới.

Bài báo của đại sứ lưu động Harriman được nhan đề «To Stalinе dieKosygin : hoyto chop và thực tại» nhưa đưng các hoài niệm và các quan điểm về Nga xô dưới chủ nghĩa Cộng sản.

Lần đầu tiên, ông Harriman đã viếng Nga xô với thân phụ ông hồi năm 1899 và ông đã ở Nga nhiều lần trong 40 năm qua. Lúc đầu, ông ở Nga xô với tư cách là một nhà viên

XEM TIẾP TRANG 8 M

SỐ VÀNG

Hưởng ứng Cây Mùa Thu do Đoàn Công Tác SỐNG tổ chức

Quà vả số tiền trước : 22 kỷ bánh	
1.000 thước vải, 20 thùng sữa cũng vớ, mùng và 27.150 đồng.	
Hoành lân Trần-Văn-Ơn	1.000d.
1 nhân viên Bảng Ngoại	200d
1 số anh chị em tại khu 13 Tân Sơn Nhất	1.300d
1 đặc giả Sống	10.000d.
BB Bình Lan	50d.
1 đặc giả vô danh	2.000d.
O. Mai văn Đại	5.000d.
Cô em của Hoàng anh Tuấn	1.000d.
1 nữ đọc giả	100d.
	47.800 đồng

1 Phật tử chùa Phúc Tự Tính Mão 2 gói bánh TrungThuận 1.000d.
1 bà vô danh 5 cân bánh Trung Thu
E. Trương văn Tuấn (Trần đình Hợp Nhất) 1 kỷ bánh
Ba sương phụ Trần khắc Thành 5 kỷ bánh
BB Võ Danh 1 kỷ bánh
Nhà hàng Đông Khánh 25 kỷ bánh
Cựu Tiểu tử Chương Cảo 5 kỷ bánh
L. ông tạ gạo ngon 1 hộp bánh
1 số Võ Danh 1 hộp bánh
1 độc bà VN 4 cân bánh
Tổng cộng : 20 cân bánh 2 g ô bánh, 1000 thước vải, 20 thùng sữa, cũng vớ, mùng và 47.8.0 đồng.

B 52 đội bom tiên sâu vào nội địa Bắc Việt mỗi lúc một dữ dằn

SAIGON 16-9.— Phóc đài bay B-52 bội sẽ tưa nay đã đội bom nhiều hơn tiếp liệu, bài đặc quan lực và trạm trên xa trên thì thì BV cách Cửa Tiên 14 «ay 55 vế phía Tây Bắc.

Kết quả của cuộc oanh tạc chưa được rõ.

Ngoài ra, hôi sáng nay, những phòng phóc cơ chiến lược không lô cho oanh tạc nhiều rị rị hòa lực địch ở trong phần Nam khu phi quân sự. Mục tiêu này cách Cồn Tiên 5 «ay số vế phía Tây Bắc.

Về lực động không quân ở Miền Nam hôm qua, phi công Không lực và Thủy quân Lục chiến Hoa kỳ thực hiện 310 phi xuất oanh kích các căn cứ Cộng quân.

Trong số 97 phi vụ vô trang oanh tạc BV hôm qua, phi công Không lực Hoa kỳ tập trung các cuộc tiến công nhằm vào đồn đóa và thiết lộ xung quanh thủ đô Hà nội.

Cơ rất nhiều tiếng nổ liên tiếp phát ra tại một khu đầu ở 71ca phía Bắc thủ đô Hànoi khi bị nhiều phái lực cơ Thanton oanh tạc. Nhiều đám cháy lớn xảy ra chung quanh đó, khiến đen dầy đặc mà khi bay xa đến hàng mấy cây số phi công cho biết Bầu đầu là những mục tiêu của không lực Mỹ hôm qua.

Trong khi đó những oanh tạc cơ Skyraider từ Hàng kh ng Mẫu hạm Intrepid lên công một đám xung trợ động của địch, ở cách thành phố Thanh Hóa 51 cây số về phía Nam, gây ra một tiếng nổ phụ. Sau đó bốn chiếc tàu chở hàng tiếp liệu đ ... trên sông phía Bắc mục tiêu ... ở xung quanh thủ đô Hà nội

Bi kịch bại trận trong nội bộ Ai Cập :

THỐNG CHẾ AMER PHẢI TỰ TỬ 2 LẦN

CAIRO 16-9 (UPI).— Thống chế Abdul Hakim Amer đã kết liễu cuộc đời bằng độc dược hôm thứ Năm sau khi đ ợc cứu thoát và cứu thoát khỏi một mưu toan tự sát lần đầu hôm thứ Tư, người ta cho phép Ai Cập cho biết như vậy.

Thống chế Amer đã uống độc dược lần đầu hôm thứ Tư lúc một phái đoàn sĩ quan cao cấp đến nhà ông để mời ông đi lấy khẩu cung về vụ ông bị tình nghi âm mưu đoạt quyền chỉ huy quân lực Ai Cập.

Thay vì đi theo các sĩ quan này để cung khai, ông đã vào phòng ngủ uống nhiều độc dược, phái viên viên chính phủ Cairo nói như vậy.

Các sĩ quan kể trên đã đưa ông đến quân y viện Maadi để cứu vớt.

Sau khi được cứu sống, thống chế Amer được đưa đến dưỡng sức tại ấn dưỡng viện ở Giza gần vùng Kim tự Tháp. Tuy nhiên tại đây vào ngày thứ Năm ông đã uống độc dược một lần nữa và chết ngay sau đó. Dường như ông đã lén đem độ

XEM TIẾP TRANG 8 R

Trung Tá Thị Trưởng Thừa Thiên trả lời câu hỏi

CÓ LỘN XỘN Ở HUẾ KHÔNG ?

Chính quyền địa phương nay nhất quyết không chấp thuận bất cứ một cuộc xáo trộn nào cả

SAIGON 16-9.— Trung tá Phan văn Khoa, Tỉnh Trưởng Thừa Thiên trong một cuộc phỏng vấn đăng cho phái viên Việt Tấn Xã hôm qua đã cho biết nhờ một tổ chức cho đan, công bằng và tự do trong ngày bầu cử 3-9 vừa qua, cho đến nay, tại Huế vẫn không xảy ra một sao trộn nào.

« Riêng mới vài ngày chưa, Trung tá Tỉnh trưởng nói tiếp, có trao biểu ngữ yêu cầu chính phủ hãy bỏ Hiến chương 23-7. Đối với việc này, Tỉnh trưởng đã đến tận nơi yêu cầu chấm cho đẹp những biểu ngữ đó.

Ngoài ra, Trung Tá Tỉnh trưởng xác nhận rằng những hoạt động đó chỉ trong phạm vi của nhà chưa.

Mặt khác, Trung tá Tỉnh trưởng cũng tiết lộ, chính quyền Huế không chấp nhận một cuộc xáo trộn nào, do đó, đã có thông cáo cho đàn chúng rõ, và sẽ có biện pháp trị nặng đối với những trường hợp không tôi đẹp xảy ra.

Thành lập những ấp Đời Mới

Đáp một câu hỏi về vấn đề mở mang thành phố Huế, Trung tá Tỉnh trưởng nói : Công việc trước nhất của chính quyền là thành lập gấp rút những ấp Đời Mới.

« Hiện nay tại Huế, đã hoàn thành 10 Ấp đời mới, trong số 26 Ấp dự định thiết lập. Các ấp Đời Mới đã thành lập xong đều có đầy đủ trường học bệnh xá, nhà hộ sinh, chợ búa.

Số đàn cư ngụ tại 10 ấp vừa kể lên tới 20.000 người phần đông sống bằng nghề nghiệp và được bảo đảm an ninh hoàn toàn.

Trung tá Tỉnh trưởng cho cho biết hiện nay chính quyền địa phương đã quan tâm đến vấn đề công ăn việc làm của đàn chúng. Do đó, việc tu bổ nhà máy xi Long Thọ đang được xúc tiến và đến hoàn thành, nhà máy này có thể thâu dụng lối 5 000 công nhân.

Sau khi nhà máy này đã được hoàn thành, sẽ có thể sản xuất ... ngày để cung cấp cho Vùng I Chiến thuật.

Song song với đó giải quyết việc làm cho công nhân ở Huế, chính quyền địa phương cũng đã hăng quên giúp đỡ nông dân bằng cách cấp phân bón, máy cày và cung cấp hạt giống cho nhân dân.

Vấn đề làng tăm và đen đài

Hỏi về sự gia tăng làng tăm và đưa điệu Trung ương Tỉnh Trưởng cho biết chính quyền Huế đang tiếp tục tu bổ những đi tích quan trọng.

Trung tá Tỉnh trưởng cũng cho biết các quan nhân ngoại quốc tới viếng thăm các di tích cổ xưa ở Huế đã tỏ ra rất tán thưởng kinh nể. Họ chỉ đã tặng cho chính quyền địa phương của Nhà Đại sứ và văn phòng sự nghị mi thôi.

Trả lời mọi câu hỏi về đời sống Huế, Trung tá tỉnh trưởng cho biết, Ủy ban Ổn định Vật giá làm việc và kiểm soát chặt chẽ. Hiện nay, Huế trừ đã giảm ba trăm đ 8 tháng.

Trung tá tỉnh trưởng cho biết tiếp chính sách sự cố gắng của chính quyền trong việc giúp đỡ đồn chúng nhân, cho đến cuối năm 67 đã hoàn giữ cố, sống bình thường của những ngày đêm cũ.

KẾT QUẢ CÁC ĐỢT OANH TẠC MỸ :

SỨC NHÂN HẠNG CỦA HẢI PHÒNG CHỈ CÒN BẰNG 1 PHẦN 4 TRƯỚC

HOA THỊNH ĐỐN 16-9 (UPI) Hôm thứ Bảy, Ngũ giác Đài nói rằng ngày nay, tàu ngoại quốc chỉ vào Hải phòng nhiều hơn là Việt phải mất một tháng gần hai tháng, gần bằng tháng kể từ đầu tháng 6 đến đầu tháng 7 vừa qua, và ngày thứ gần cho đến xuống hàng.

Đây là con số hiện nay phát ngôn nhân bộ quốc phòng cho biết sau cuộc nói chuyện với báo giới. Số tàu ngoại quốc vào Hải phòng trong 15 ngày đầu tháng 8 là 40 tàu, số ngày thứ gần đã xuống hơn một tháng, một phần tư. Hiện nay oanh tạc vài cảng và những đường hỏa xa và đường bộ chạy vào hải cảng trong nhu cầu.

Các viên chức Hoa Kỳ cho biết thêm rằng số tàu chở vũ khí và hàng tiếp liệu cho Hànoi giảm đi 1 phần 4 so với các vụ oanh tạc phải lùi có lẽ đã xảy ra trước đây. Số tàu ngoại quốc

XEM TIẾP TRANG 8 C

Người ta cho rằng vì thấy hàng hóa sự dụng chỉ thành đống tại Hải cảng nên trong tuần này, phi cơ Hoa kỳ đã oanh tạc một khu chứa hàng hóa, một cơ xưởng hỏa xa và hai cầu cảng trong vùng Hải Phòng.

Các vụ oanh tạc này làm cho người ta bàn cãi vì mặt dầy, bộ trưởng quốc phòng Mc Nama ra đưa ra thiểu lý do khiến Hoa Kỳ không oanh tạc Hànội cùng Hải Phòng. Theo các viên chức phụ tá ở McNamara, bộ trưởng quốc phòng đã nói về việc không oanh tạc những cơ sở kỹ nghệ và thích gây nguy hiểm cho tàu bè ngoại quốc và nay ông vẫn chủ trương như vậy, nhưng ông chấp thuận những vụ oanh tạc hòa thì Hải.

Đường như việc tàu ngoại quốc phải chở dụng lửa hơn nói xuống hàng xong tại Hải phòng ngày lý do vì các vụ oanh tạc phải lùi có lẽ đã xảy ra trước đây. Số tàu ngoại

XEM TIẾP TRANG 8 C

Diễn đàn Sống

MỘT GIẢI-PHÁP CHO VIỆT-NAM

● HUỲNH-THUY-HOÀNG-NGUYỄN

Ý tưởng tìm 1 giải pháp cho vấn đề VN đã đến với tôi từ lâu. Sở dĩ như vậy vì tôi quan niệm rằng chúng ta là người VN, Chiến tranh đang tàn phá quê hương chúng ta, thì hơn ai hết, chúng ta phải tỏ thái độ đối với cuộc chiến.

Những đề nghị của những lãnh tụ thế giới không thể ngăn gió ghềm, sự tôn trọng quyền lợi của đất nước chúng ta 1 cách toàn vẹn. Nhưng vô cố là vì đừng trước viễn ảnh của một sự đe dọa hòa bình, đó là hy vọng thấy sẽ bị mang hoa nếu không giải quyết được cuộc xung đột.

Cách đây không lâu, TNS R. Kennedy đề nghị thành lập 1 chánh phủ liên hiệp tại miền Nam. Dù cho Kennedy là một nhà người được chúng ta — và riêng cá nhân tôi — rất tôn sùng. Nhưng nếu chấp nhận giải pháp đó thì vô tình hay hữu ý chúng ta đã xóa bỏ mọi giá trị nỗ lực chiến đấu của quân dân miền Nam từ mấy năm nay kể từ khi cuộc chiến bùng nổ lên mạnh trên khắp chiều ngang toàn quốc.

Hay nói khác một giải pháp đưa phương trung lập hóa miền Nam nhất định không thể nào chấp nhận được. Vì khi miền Nam đã từ thế chế Cộng hòa sang đến Trung lập chúng ta thấy đã có 1 sự đầu hàng đáng tiếc trong khi chế độ CS miền Bắc vẫn bền vững. Tôi muốn nói rằng giải pháp đó chỉ giúp CS miền Bắc nới rộng biên thùy hoạt động chính trị lấn quân sự sang miền Nam một cách hợp pháp. Lúc đó không sớm thì muộn nhất định lần sóng đỏ sẽ nhuộm nốt miền Nam. Thế nên chúng ta không thể chấp nhận giải pháp đó để chấm dứt chiến tranh vì chúng ta phải bảo vệ quyền lợi của quân dân miền Nam.

Gần đây TNS Fulbright đề nghị đưa vấn đề VN ra trước L.H Quốc và chính ngay Tổng thống Johnson cũng mong muốn như vậy.

Để nghị này không có gì mới lạ cả. Vì người Mỹ muốn đề LHQ giải quyết hay họ trong thì chưa tìm được một giải pháp danh dự.

Trên phương diện chính trị đề nghị trên chỉ là 1 sự bế tắc. Vì nếu vấn đề VN được đưa ra trước đại hội đồng LHQ để tìm 1 giải quyết thì không riêng gì miền Bắc, chúng ta người miền Nam, sẽ phản đối cho rằng chúng ta mang số phận nhược quốc.

Tại đồng ý với ô. U Thant ở điểm là chiến tranh VN phải để người VN giải quyết. Bởi vì chỉ có những con người VN chúng ta vốn sống cùng giòng máu trong huyết quản mới có thể thông cảm cho nhau nhiều hơn. Tôi nghĩ rằng một người Ấn Độ sống xa vào Nam khó giết được 1 người lính đồng minh có lẽ là an hận hơn giết 1 người lính quốc gia.

Nói điều nầy, bạn đồng vội chụp mũ cho tôi là thiên Cộng. Tôi chỉ là 1 người quốc gia thuần túy. Sinh trưởng tại miền Nam. Hấp thụ nền giáo dục quốc gia từ tấm bé. Do chỉ vì tôi tin tưởng nơi người VN chúng ta cần có 1 giải pháp để dàn cái cho chúng, vui cái vui chung.

Tôi cũng nhận định rõ là BV đã là mầm mống tiềm khích trong cuộc chiến tranh phá hoại xâm lăng miền Nam. Như vậy muốn chấm dứt chiến tranh ta cần phải tiêu diệt mầm mống đó. Miền Nam chúng ta có làm được công việc đó không ? Thực tế đã cho chúng ta 1 bài học chua xót. Ngày nay, bộ mặt chiến tranh đã lớn dần cùng với sự hiện diện đông đảo của quân lính đồng minh tại miền Nam.

Chúng ta cần phải có chủ quyền thiết yếu để thâm định lại vai trò của người bạn lính người quốc trong mọi lãnh vực mới hầu tìm được hướng đi cho đất nước. Tôi không đồng ý cần du nhập thêm thật nhiều lính Mỹ vào chiến trường VN vì thế chỉ làm nghiêm lối tại miền Nam. Và lại nếu Mỹ có oanh tạc tiêu diệt cả miền Bắc cũng không chắc gì buộc BV rút binh hội nghị được. Khi được ra Khu đồng điu tại Hanoi bị nổ bom, tôi thấy đau hơn cho số phận người VNdu Nam, Trung hay Bắc. Tất cả chỉ là những người VN sau nhiều mi thôi.

Là người VN có những suy tư về tương lai quê hương, tôi cố tìm 1 giải pháp. Không phải để đưa cho Johnson hay Hồ chí Minh thì hành mà chỉ để nói lên tâm huyết của 1 người VN. Một giải pháp theo tôi đáng chú ý ở những ưu điểm có thể hiện phù hợp với quyền lợi quốc gia đó chính là cái khó. Còn vấn đề 1 giải pháp được đem ra thực hiện là 1 việc khác. Thực hiện được hay không là tùy ở Thiên Chí của đôi bên. Ngay vị nguyên thủ VN chắc gì đã có đủ uy lực để đưa ra 1 giải pháp quốc gia được xung đột.

Đến khi buộc phải chấm dứt chiến tranh với bất cứ giá nào, không bảo là người Mỹ hay BV đã tìm được 1 giải pháp tối đẹp. Tôi đã suy nghĩ nhiều và đúc kết thành 1 đề nghị gồm 4 giai đoạn. Tôi xin đưa ra đây để góng mọi người đọc và phê bình trong xây dựng.

GIAI ĐOẠN : Ngưng chiến — Quốc gia 2 bên Ái Bình Bài Đông

GIAI ĐOẠN 2 : Bầu vùng hòa quốc xây Nam Bắc thành 1 vùng đệ Quốc tế với sự hiện diện một số quân đội thuộc khối thứ 3, nhằm thành 1 trung tâm đầu não điều khiển và kiểm soát sự ngưng chiến.

Thực hiện sự rút quân trong đợt của quân đội Mỹ tập trung tại những vùng chất định (vùng những căn cứ lớn của Mỹ tại miền Nam) Đại vũ quân CS, không được phát rút về Bắc nhưng họ phải thi hành nghiêm chỉnh lệnh ngưng chiến. Sở dĩ vậy là vì trong hàng ngũ lính CS, thành phần du kích quân là 1 lực lượng quan trọng, gồm toàn những người có quê quán ở miền Nam, vì nghèo đói, bắt mãn với chế độ sắc mới quay mũi súng. Vậy thì lý do nào lại buộc họ ra Bắc ?

Ở điểm nầy ta thấy là nếu Cộng sản BV có trở một thì người Mỹ đã có đủ lực lượng để trả đòa và tức khắc là BV đã lộ bộ mặt thiếu thiện chí của họ. Được đó chúng ta có bằng chứng để nói rằng họ không muốn kết thúc chiến tranh.

GIAI ĐOẠN 3 : Trung lập hóa (Neutralisation) Nam Bắc trong 1 thời hạn 10, 15 năm hay hơn nữa tùy đôi bên thương thuyết. Khi thế chế nầy được thiết lập với sự ổn cố chính trị toàn diện, quân Mỹ phải rút khỏi miền Nam — Quân Bắc Việt có thể về Bắc hay nhập vào cuộc tổng tuyển cử Nam. Tiếp tính chế độ Trung lập khỏi đầu, các lực lượng QG hay CS được tự do hoạt động CHÁNH TRỊ trên toàn lãnh thổ để tranh thủ nhân dân (Hiển nhiên 1 chương trình hiến thiết quốc gia sẽ được các phe phái nghĩ đến trong mục đích gây cảm tình trong dân chúng). Điều cần thiết là không được tranh chấp Quân Sự.

Điều khiển chế độ là 1 chính phủ Liên Hiệp toàn quốc được thành lập do 1 hội nghị Nam Bắc (Hội nghị nầy được triệu tập tiếp theo sau giai đoạn 1). Vai trò của quân đội Trung Lập.

Thu hồi trong phạm vi giữa QG VN duy trì an ninh toàn quốc và tránh những xâm phạm chánh (như tổ chức hội nghị Nam Bắc).

GIAI ĐOẠN 4 : Tổng Tuyển Cử toàn quốc để thiết định chế độ bền vững.

Sau thời gian trung lập hóa đó, với sự vắn tắn của các đảng phái, người dân chắc hẳn đã có một ý thức chính trị vững chắc, chắc chắn họ sẽ có một thái độ dứt khoát với các đảng phái và vì vậy kết quả tuyển cử mới thật sự phản ánh nguyện vọng dân chúng. Để cho chế độ tương lai là CS Chủ nghĩa ta vẫn phải coi đó là 1 chế độ hợp lòng dân. Nhưng với kết quả đó chúng ta phải tự hỏi là tại sao CS chúng ta phải chịu bài CS tối đẹp hơn chủ nghĩa quốc gia. Nhưng biết đâu lúc đó cả CS lẫn quốc gia đều thất bại trước sự lớn mạnh của 1 đảng thứ ba nghĩa là hội (vì dụ đảng xã hội) — Ngày nay ta thấy xã hội chủ nghĩa có nhi hình trường mạnh trong cộng đồng quốc tế.

Tôi thường phân đối với những ai cho rằng Trung lập là CS. Bởi vì khi nói câu đó, mặc nhiên họ đã chấp nhận chủ nghĩa CS ưu thắng và mang mặc cảm thất bại trong chính trường trước khi vào cuộc.

Việt Nam là 1 quốc gia chiến hành. Không những vì có cuộc chiến tranh lâu dài nhất thế giới mà ngày xự lập quốc hầu quanh khối tiu Cộng — lại cũng đã là 1 nguyên nhân quan trọng khiến đưa tục không thể chuyển mình mạnh mẽ để tiến tới nền dân chủ tự quốc? Bởi vậy nếu có tái diễn hoạt cảnh Geneve 54 đưa chia Nam Bắc một thời gian để chuẩn bị công tuyển cử miền Nam không sau thắng lợi được vì sẽ bội phản ý cùng cực như hiện nay Thế sau thì thiết tưởng sự Trung lập Nam Bắc trong 1 hạn kỳ là 1 điều kiện lịch sử cần thiết. Được xem đó là 1 giai đoạn chuyển tiếp nhằm mục đích xây dựng lại cả hai VN, giúp đục quốc chống đỡ ý thức chính trị được trưởng thành v.v... Sau đó, kết quả tuyển cử mới đích thực là 1 thắng lợi chính đáng của toàn dân.

Giải pháp trên chỉ là cố động của những thiết tha mong cho đất nước sớm thoát khỏi cảnh binh đao.

Tôi không nghĩ đó là giải pháp được thi hành

(Gần máy nổ mình chỉ là 1 đàn đen—tiếng kêu của mình chỉ như tiếng kêu trong sa mạc mênh mông—làm sao có tiếng vọng).

Sự chấm dứt chiến tranh tùy thuộc THIỆN CHÍ của đôi bên hoa là sự tìm kiếm 1 giải pháp chính trị khi cả hai bên đều chưa muốn chấm dứt xung đột.

THUY

(Lưu khoa Huế)

SỐNG xa gần

TĂNG HỌC PHÍ lợi cho ai? hại cho ai?

● TRẦN TỪ

(Tiếp theo)

Nhìu 1 vòng chân trời Trường Tư từ ngày có chế độ học phí mới, người viết bỗ nay thấy rõ rằng, nói 1 cách tổng quát :

Các Trường lớn đi trước, trường nhỏ theo sau, đều thu học sinh ào ào, xếp cả bộ tốt. Chẳng Trường nào từ hết.»

Các ông Đốc trường Tư dưới mắt ông Bộ

Như vậy có nghĩa là Bộ Giáo Dục của chúng ta, các ông lớn giáo dục thường yêu đến học sinh nghèo trong quốc gia qua chúng bị thất học, bị học hành trong những điều kiện phải vô sinh, phải khoa học và phân vô phạm 1 cách quá bàng hão... để lên 1 việc thật là vô tích sự.

Và tích sự ở điểm các ông không thông tính đạt lý mật ly nào hết cả. Không thông tính đạt lý ở điểm các ông trưởng ráng các nhân vật lãnh đạo trường tư đa số là mác giáo dục thứ thiệt, đa số đều là những nhà sư phạm tâm huyết.

Theo người viết nghĩ, hãy ông Bộ Thơ và ông Giám đốc Chang đều nghĩ rằng :

«Các Đốc Trường Tư Sẽ bằng lấy lau bây ra bao nhiêu trò cạnh tranh nhau nhỏ, phá trộng các lớp học để sắp cho được nhiều học sinh, bày ra những trò bắt thầy giáo dạy bằng mi cơ rỏ... chẳng qua là vì tính tế bất buộc! Có được ông nào có muốn thế bao giờ đâu? Đã xông vào ngôi Trường học thì các Đốc công nhà các giáo, Đốc nào chẳng cố lấy một vài nguyên tắc sư phạm trong đầu ? Đốc Trường Tư từ ngày có chế độ học phí mới, người viết bỗ nay thấy rõ rằng, nói 1 cách tổng quát :

Các Trường lớn đi trước, trường nhỏ theo sau, đều thu học sinh ào ào, xếp cả bộ tốt. Chẳng Trường nào từ hết.»

Các ông Đốc trường Tư dưới mắt ông Bộ

Như vậy có nghĩa là Bộ Giáo Dục của chúng ta, các ông lớn giáo dục thường yêu đến học sinh nghèo trong quốc gia qua chúng bị thất học, bị học hành trong những điều kiện phải vô sinh, phải khoa học và phân vô phạm 1 cách quá bàng hão... để lên 1 việc thật là vô tích sự.

Và tích sự ở điểm các ông không thông tính đạt lý mật ly nào hết cả. Không thông tính đạt lý ở điểm các ông trưởng ráng các nhân vật lãnh đạo trường tư đa số là mác giáo dục thứ thiệt, đa số đều là những nhà sư phạm tâm huyết.

Theo người viết nghĩ, hãy ông Bộ Thơ và ông Giám đốc Chang đều nghĩ rằng :

«Các Đốc Trường Tư Sẽbằng lấy lau bây ra bao nhiêu trò cạnh tranh nhau nhỏ, phá trộng các lớp học để sắp cho được nhiều học sinh, bày ra những trò bắt thầy giáo dạy bằng mi cơ rỏ... chẳng qua là vì tính tế bất buộc! Có được ông nào có muốn thế bao giờ đâu? Đã xông vào ngôi Trường học thì các Đốc công nhà các giáo, Đốc nào chẳng cố lấy một vài nguyên tắc sư nghề Đốc trường tư trên xử sử nay đều là đệ tử chánh truyền của ông Không Khổng Khâu, ông Chu văn An, ông thánh khai sáng ra đông Tabard.v...

Thế nhưng, nhìn bằng nhãn quan của 1 ông lang biết rõ biết tỏ của bệnh Giáo dục, 1 ông lang biết rõ nghề nghiệp của mình, lẽ ra thì quý vị phải thấy rằng 85 f. đốc trường tư nay trăng nhưng mà ra Không tử, Chu văn An như trăng thấy quốc thổ. 85% đốc trường tư của xứ ta đang lâm nguy lắm nhưng điều giống đục của mấy xấp nói trên mà cách thông minh và lẽ lỉnh. 85% đốc trường tư của xứ nầy đều nghĩ bằ

Do Vô Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

SỐNG

Tòa soạn và Trị sự 1 Ô6 Gialong—Saigon

Ngôn Phiếu xin đề tên ông Quản Lý CAO ĐẮC TỐN

NĂM ĐINH MÙI — 1967

Tháng 8 Kiêu; Kỷ Dậu Tiết; Bạch Lộ — Tháng 9 (Dương lịch) — 15 18 — Ngày; Ất Dậu — THỨ HAI

HÀNH: Thủy — TRỰC Kiến — SAO: Liễu Vía: Tốt Trung Tiện. Ngày: Ngọc đường, Ích hậu Tam kương, Chương sang. Thố phủ. Nên: Cưới gả, sửa chữa chôn cất. Cấm: Đào đất, trồng cây Giờ tốt: Tý phần, mão, tuất Hạp tuổi: Canh Thìn Nhâm Ấn. Khắc tuổi: Đinh Mão Kỷ mão.

Nói chuyện với Tâm Hồi — Thương Sinh

PHÂN NÃO THÓI

Cả tuần nay, người ta viết về Tương và Kỳ hơi nhiều, hơn là điều khiển những anh em cầm tinh nhà «Tương và Kỳ đâm sốt ruột. Này là Tương và Kỳ đã «mục tiêu» Nội là Tương và Kỳ uống trà ăn bánh ngọt. Gớm người ta nhỏ rõ giọt sinh thông đã của Tương và Kỳ, một cách đời đăng và kỳ lường quá xá (?). Phần nào thích hợp đồng nghiệp thân mến. Bạn đồng nghiệp «hót» mất cả phần «hót» của chúng tôi thì xúc ấy chúng tôi kiêm nhỉ (?) chào.

Thương Sinh tự hỏi: chả hiểu tại sao người ta lại ví Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ như một Tương Vô Kỳ? Tương Vô Kỳ khi chớp được «cái khôn dại» sẽ đi tiêu phí đã trở thành tổ sư bỏ đã trên Quang Minh đình, lấy lòng ra rất. Ấy vậy mà rốt cuộc bị phản phé, bị tuổi «ít bị tôi. Cuối cùng chả làm nổi công việc «kẻ lòng mày» cho Triệu Minhchư được tích sự gì ?

Vậy Nguyễn Cao Kỳ không thể là Tương Vô Kỳ. Nguyễn cao Kỳ phải như Tương vô Kỳ phá làm cho lực sĩ ốt gì khác hơn là «kẻ lòng mày» cho Triệu Minh. (Chuyện «kẻ lòng mày» hách hơn nữa thì, đây đã viết hết cả nhất, vậy, đang sắp vào hàng... đã đệ của Tình Lê Đức Quái Đình xuân Thu)

HỐ RỒI ĐẤY, ÔNG TIN VIỆT ẠI

Hãng thông tấn xã Tin Việt, mới đây, tung ra một cái tin không vội nhưng có tính «ích... ở ở cạc Đ» là tin lưu đạn rớt ở Tân Sơn nhất cho thấy hai anh quý tông hội Trần văn Hương — Hà thúc Kỳ đang đàm đạo chuyện thế thái.

Ông Tin Việt ơi, ông nên nhớ rằng, «máy bay vào phòng Saigon khơi khơi thì có hai cái tượng của Tương Kỳ và tướng Hoàng thái. Người ở ngay cả thông tường Westmoreland mới» bay vào cũng phải xin phép xin tên và lấm lắm. Mà lại trên 3000 «phút» nữa thì lựu đạn xuống mà không nổ chết thì lựu đạn rơi cái bịch không có nang chi sốt cả. May ra nó lăng đâu anh cảo bị sao quá tạ chiều. Cho nên mà chết, thôi thì Việt, nó sẽ nổ khi ở... lăng lơ con cá vàng gần vàng ông hiểu chưa ? Ông hỏi, ông kéo theo các bố bỗ ông ông. Rất tiếc tôi các phải là người lăn tin, chỉ là...đâu gối thôi ạ. ông ơi !

HÀ THƯỢNG NHÂN KHÔNG BUỒN

Trong bài «Tạp Chí», Hà Chương muốn đã vì viết cho anh em cai hàng biết đăng chương mục đầu đề buồn chương nhân giả vô buồn để được vy thương thêm một tí đấy mà. Cho bút, cho viết, cho anh em, buồn sao được.

Chương mươi ơi.

Chuyện ông cứ của chương mươi gì giống hệt cảnh bạc lớn mà chương mươi lại làng quá yêu Chương mươi cho thơ chơi ở nhưng vẫn cảm đành cứ quay chongchongđiuhết bài nó sẽ lên. Vẫn nặng như BạchTượng cho dì ở tô bương nữa là Tổ quốc thì sức nhỉ.

Em rất mừng thấy chương mươi thất cơ. Nếu chương mươi «mang gió» kỳ vậy, chương mươi sẽ quên mất những Trần thế Minh. Mai văn Hàm và em sẽ ăn làm sao mà bên sao ?

Thiếu chương mươi, em đề đến lộ quạt chả «không có» hơn. chương mươi ơi ! Thôi, chương mươi bỏ mộng «bạc cội mây rồng» vẽ với anh em đã em mừng rồi. Chiều nay «có gì» không chương mươi?

THƯƠNG SINH
(17-9)

LY KỲ HƠN CẢ CHUYỆN KHOA HỌC GIẢ TƯỞNG

CÁC VẦN THẠCH LÌ TI TẤN CÔNG PHI THUYỀN MỸ giữa quĩ đạo địa cầu vàhỏ atinh

PASADENA CALIFORNIA 16-9 (UPI).— Các vần thạch nhỏ li ti đã tấn công phi thuyền Hỏa tinh «Mariner 4» của Hoa kỳ trong lúc phi thuyền bay cách Đất chừng cỡ 29 triệu dặm nhưng phi thuyền không hề hư hại gì. Các khoa học gia Hoa Kỳ đã loan báo như vậy hôm thứ Sáu.

Vụ tấn công này đã xảy ra vào tối thứ Năm tháng lớc phi thuyền «Mariner 4» bay giữa các quĩ đạo địa cầu và Hỏa tinh (Mars).

Phi thuyền «Mariner-4» nặng 575 cân Anh đã bị ít nhất 17 mảnh vần thạch tấn công trong 7 phút vào hồi 2 giờ phút quốc tế hôm Sáu, theo như lời một phát ngôn viên tại phòng thí nghiệm sức đẩy phản lực thuộc viện kỹ thuật California.

Phát ngôn viên cho b ết thêm i «nhiều vần thạch khác cũng đã tấn công và một máy hết tại của phi thuyền ghi nhận được».

Đường như phi thuyền đã bay vào một luồng vần thạch nhỏ li ti và phi thuyền vẫn truyền tin hiệu về địa cầu, cho thấy là phi thuyền không bị hư hại gì cả.

Phát ngôn viên cho hay : sự thống chế do năng lượng của mặt trời không việc gì trên phi thuyền và bộ thống kiểm soát vần ngoại vạn.

Các khoa học gia cho hay máyméc tinh vi trên phi thuyền «Mariner-4» đã quan sát thấy ánh sáng bắt thường trong cực tân công của vần thạch nhỏ «ho phi thuyền Điều này cho li máy móc tinh vi của phi thuyền «Mariner-4» đã phát ra tín hiệu, ghi do các phản tử ánh sáng bắt thường phi thuyền vì các Ra tiền vũ trụ đã tấn công phi thuyền.

Các nhân viên theo dõi thuộcđài quan sát Caltech ở ssanse Mojave ở Cali-rnia đã ghi nhận tín hiệu phi thuyền «Mariner-4» bị yếu đi vào hồi 8 giờ tối địa phương. vần thạch tấn công phi thuyền được ghi nhận.

Cuộc tấn công xảy đã làm cho phi thuyền «Mariner-4» mất thăng bằng đôi chút điều xây mất tối gần 1 giờ bộ thống kiểm soát mới làm chủ được phi thuyền.

Các khoa học gia Hoa Kỳ cho ghi nhận rằng đó cũng phi thuyền «Mariner-4» đã sụt mất một số ki-lô-mét và cho thấy vô cản phi thuyền cũng đã bị các phần tử nhỏ li ti ma sát.

Khi vụ các tối xảy ra thì phi thuyền «Mariner-4» cách địa cầu 29 triệu 6 dặm. Như vậy phi thuyền «Mariner-4» đã bay được 1,4 tỉ dặm kể từ khi phi thuyền được phóng đi cách đây 1.020 ngày (hồi tháng 11-1964) từ Mũi Kennedy.

Trong những tháng gần đây, phi thuyền «Mariner-4» đã phải bay qua phi thuyền «Mariner-5» trong lúc phi thuyền này bay lên Kim Tinh. Venus và phi thuyền «Mariner-5» dự liệu đến Kim tinh vào ngày 19-10 sắp tới.

Chị Hằng nổi nóng
Phi thuyền Mỹ tê liệt

PASADENA-CA LIFONIA15-9 (AP).— Vào lúc giữa trưa Pasadena tăng, nhiệt độ vẫn lên rất cao, khiến cho các kiểm soát viên dưới đất của ra lệnh cho phi thuyền «Surveyor-5» ngưng hoạt động trong 12 tiếng đồng hồ hôm sau.

Vào buổi trưa trên mặt đất, nhiệt độ có thể tăng tới 250 Fahrenheit.

«Một phần ngăn viên tại phòng thí nghiệm sức đẩy phản lực ở Pasadena cho hay phòng cảnh đo năng lượng mặt trời của phi thuyền «Surveyor-5» mở ngăn để nhận thêm điện lực từ mặt trời để cung cấp riêng cho phi thuyền hoạt động trên mặt trăng.

Cho đến, nay, phi thuyền «Surveyor-5» đã truyền tin về mặt trăng về trái đất tất cả 4741 đoạn hình về địa điểm mà phi thuyền đã hạ xuống khu vực khá ở biển trăng lặng trên mặt nguyệt cầu. địa điểm mà các phi hành gia trong tương lai có thể đặt chân xuống đuyc.

Nhiệt độ cao nguyệt cầu là 90 độ Fahrenheit lúc phi thuyền ha cánh và cho đến thứ Bảy (.6-9) thì nhiệt độ lên đến 260 độ Fahrenheit Nhưng trên mặt trăng số liệu thấp vào ngày 24-9 sắp tới và phi thuyền «Surveyor-5» sẽ ngủ trong suốt thời gian hai tuần lễ, tức là đêm trên mặt trăng.

Cả hai phi thuyền «Surveyor-5» và «Mariner-4» đều phải ngưng hoạt động trong 12 tiếng đồng hồ.

Phát ngôn viên cho hay : thông chính do năng lượng của mặt trời không việc gì trên phi thuyền và bộ thống kiểm soát vần ngoại vạn.

Các khoa học gia cho hay máyméc tinh vi trên phi thuyền «Mariner-4» đã quan sát thấy ánh sáng bất thường trong cực tân công của vần thạch nhỏ «ho phi thuyền Điều này cho li máy móc tinh vi của phi thuyền «Mariner-4» đã phát ra tín hiệu, do các phản tử ánh sáng bắt thường phi thuyền vì các Ra tiền vũ trụ đã tấn công phi thuyền.

Các nhân viên theo dõi thuộcđài quan sát Caltech ở ssanse Mojave ở Cali-rnia đã ghi nhận tín hiệu phi thuyền «Mariner-4» bị yếu đi vào hồi 8 giờ tối địa phương. vần thạch tấn công phi thuyền được ghi nhận.

Cuộc tấn công xảy đã làm cho phi thuyền «Mariner-4» mất thăng bằng đôi chút điều xây mất tối gần 1 giờ bộ thống kiểm soát mới làm chủ được phi thuyền.

Các khoa học gia Hoa Kỳ cho ghi nhận rằng đó cũng phi thuyền «Mariner-4» đã sụt mất một số ki-lô-mét và cho thấy vô cản phi thuyền cũng đã bị các phần tử nhỏ li ti ma sát.

Khi vụ các tối xảy ra thì phi thuyền «Mariner-4» cách địa cầu 29 triệu 6 dặm. Như vậy phi thuyền «Mariner-4» đã bay được 1,4 tỉ dặm kể từ khi phi thuyền được phóng đi cách đây 1.020 ngày (hồi tháng 11-1964) từ Mũi Kennedy.

Trong những tháng gần đây, phi thuyền «Mariner-4» đã phải bay qua phi thuyền «Mariner-5» trong lúc phi thuyền này bay lên Kim Tinh Venus và phi thuyền «Mariner-5» dự liệu đến Kim tinh vào ngày 19-10 sắp tới.

ÂN ĐỊNH LẠI GIÁ BÁN LỂ THỊT HEO VÀ GÀ ĐÔNG LẠNH

SAIGON 16-9.— Tổng Cuộc Tiếp Tế vừa cho biết kể từ ngày 18-9-1967, giá bán lẻ mỗi kí lô thịt gà đông lạnh ấn định 190đ.

Trong một thông cáo đề ngày 15-9-67, Tổng cuộc Tiếp tế cũng ấn định giá lẻ các loại thịt heo đông lạnh như sau :

— Nạc vai và xương	170đ
— Nạc đùi và xương	170đ
— Sườn	110đ
— Bắp đùi và xương	90đ
— Bụng	70đ
— Mỡ	50đ
— Cả bộ (giá đồ đông)	110đ

Riêng đối với các hiệu buôn và các thời chợ mua từ 5.000 kí trở lên sẽ được hưởng giá đặc biệt là 100đ, mỗi kí.

NĂM ĐINH MÙI — 1967

Tháng 8 Kiêu; Kỷ Dậu Tiết; Bạch Lộ — Tháng 9 (Dương lịch) — 15 18 — Ngày; Ất Dậu — THỨ HAI

HÀNH: Thủy — TRỰC Kiến — SAO: Liễu Vía: Tốt Trung Tiện. Ngày: Ngọc đường, Ích hậu Tam kương, Chương sang. Thố phủ. Nên: Cưới gả, sửa chữa chôn cất. Cấm: Đào đất, trồng cây Giờ tốt: Tý phần, mão, tuất Hạp tuổi: Canh Thìn Nhâm Ấn. Khắc tuổi: Đinh Mão Kỷ mão.

TRÁI VỚI NHỮNG TIN SẼ CÓ NGHỊ HÒA

HAI BỨC THƯ TỐ CÁO SỰ NỨT RẠN
MỖI LÚC MỘT TRẦM TRỌNG GIỮA HAI PHE PHẬT GIÁO

— AI CŨNG NÓI PHẢI VÀ CUỐI CÙNG CHẮC CHẮN CÓ TRỜI PHẬT MỚI « BIẾT HẾT »

SAIGON (17/9) — Trong nửa ngày gần đây những ngoàn tin về 2 phe phái Phật giáo có thể đi đến chỗ nội hòa và đã có cuộc gặp gỡ so khởi cấp «ngoại trường»đã tiếu đến hội nghị Tối Cao giữa các cấp chỉ huy đạo. Những người tin chưa chín mùi thì bảo Chánh Đạo đã tung ra 1 thứ tuyên bố sự thật về vụ sáp cũa T.T. Phụng Tam ngoài công vai trò Ủy Thanh và đặp lại lời tuyên bố trước đây là

búp bê

Số 791 KHU VƯỜN BÚP BÊ VIỆT NAM DUYÊN ANH chăm nom

KHU RỪNG CỦA EM

B.B. NGUYỄN THANH

(TIẾP THEO)

Em nghĩ nhưng đầu nghĩ lần nước đã cho mái tóc xõa vô một bên và chăm triu một mớ tóc dài quặt tóc em như tơ rối buộc đụng và tính em thấy bỗng em in ở trên đồng suối. Khuôn mặt vàng tính thì giờ lướt qua, em khẽ cười, vì em thấy là em xinh lắm, tộ lâu em vẫn biết em xinh. Chưng chưa bao giờ em thấy em xinh như bây giờ: mới tóc dài, đôi mắt nhỏ và đôi mắt biếc như sao, ngày xưa, khi chỗ ở Hoàng cung, ai cũng phải khen em đẹp, các nữ tỳ đã từng bối rối mỗi lần chải tóc cho em, chỉ sợ làm đứt đi chút mợt tóc mây..

Em xinh em đẹp thế, mà cớ nhết em ở trong cung buồn. Không nhau nếu em phải đi cho muôn loài chiêm ngưỡng, hỏi là hỏi bướm, hỏi Hoa... có thấy không? thấy em Hoàng Oanh xinh đẹp không? Em vung vướng cết tiếng hát, rồi em nhỉ nhảnh kéo vạt áo, đập đôi cánh trắng bỗng trong lấy nước trong veo nước lên cho tóc em thơm dịu, nước bàn tung tóc như những hạt ngọc rơi...

Em say sưa đưa bơi suối cho đến lúc chiều tàn, một buổi chiều bình phức đã qua... Thế là trời đã tối, em tiếc sao thôi gian trôi mau, vì vậy thôi cho ngày mai và cho rất nhiều ngày nữa, cả đời em ở đây, mà bây giờ em buồn ngủ quá, hai mắt em như muốn khép lại.

Đêm nay em Hoàng Oanh sẽ ngủ bên suối nay nhé. Suối ơi em nhớ nước hộ...

Em ngoan ngoãn nằm trên những tảng đá chân nhịp bên dòng suối, mái tóc dài lại xõa ra em chẻ ra để cái cho mái tóc em gọn lại cho tóc em vướng trên dòng suối em biết thế. Em khẽ mỉm cười khi đôi mắt em như có một sự huyền diệu nào từ từ khép lại, mang theo trong tim em bao nhiêu là hình ảnh diễm quyện bao chiều...

Và em lại biết rằng em xinh xinh lắm. Hoàng Oanh ngủ bên suối không phải là cử công chúa nữa, mà là một cô Tiên bé nhỏ ngoan hiền như Bướm lượn trên

BB NGUYỄN THANH
(Gia Định) 67
Thanh viết tặng :
— Ng. thị Hoàng Oanh. Dụ Nguyệt.

BÓNG TRĂNG TRẮNG NGÀ
CÓ CÂY ĐA TO
CÓ THẰNG CUỘI GIÀ
ÔM MỘT... SẮP BÁO TRUNG THU

Đón đọc Búp Bê TRUNG THU trên
SỐNG CHỦ NHẬT

anh em chương còm

Tranh LUYỆN

chuyện buổi tối

(cho Sang Hát, Rosette và BB Hoàng Mai đây nha)

khi ánh nắng buồn chiều tắt
mặt trời đã lặn sau từng lớp
mây
thì buổi tối đến
buổi tối đến không khí êm đềm
ghê lắm
và ấm cúng nữa
và buồi tối
mẹ hay ngồi đan áo bên khung
cửa
ba thì nằm nơi ghế đọc báo
những đứa bé cất tiếng học vang
đâu
vào buổi tối
không ai nói một lời gì đâu-
họ đều im lặng- thứ im lặng thật
êm đềm ấm cúng
nhưng thình thoảng
mẹ hoặc cha ngưng tay
nhìn gian nhà cười nhẹ
trong nụ cười và đôi mắt ấy
đầu bậc lộ những niềm vui sung
sướng
và ai cũng mong ước
thời gian đừng trôi mau nữa nhé

B.B KIỀU LỆ THU

những người bạn xưa

(thân tặng những người bạn ngày xưa)

bạn tôi,
tôi, có nhiều người bạn
từ buổi đu thơ cho đến bây giờ.
lúc mới cắp sách đến trường
bạn tôi lo những mái đầu xanh'
học đánh vần ê a
học tập viết, tập đi
với nét chữ nguệch ngoạc
dòng chữ cong queo,
vui đùa,
trong thế giới tuổi thơ
khi nghịch ngợm, chọc phá
lúc đánh nhau. vật nhau
khi cùng chung, học tập
lớc chia nhau những bánh quê
tuổi thơ xinh đẹp quá,
tăng lặng trôi,
thấm thoát
bao làm hoa phượng nở
đến với lớp tuổi thơ,
nay không còn nữa
những người bạn xưa
họ đã xa tôi rồi,
có người
tôi không gặp
tăng có những lúc
tôi gặp lại
người bạn xưa
nghẹn ngào
vui mừng khôn xiết
nhìn nhau qua đám mất
dòng lệ tuôn trào,
tuổi êu thơ trôi qua
để lại
bao kỷ niệm
vui buồn
mà ta
không tìm lại được.

B.B. TÂM DUY

ĐI CHƠI NÚI

B. B. THANH MAI

Đồng hồ gõ 1 giờ tối lại đặt đi thay so rồi thì bộ xuống nhà Lan cũng mất 5 phút.

Bên ngoài đã thấy Lan đứng trước cửa. Và nói :

— Dù sao lần 1 giờ mới thấy đến tưởng Mai sợ quên rồi đấy chứ !

— Lan lầm như Mai hàm sợ phải vậy đó, coi chừng tui giận ở bỗ..

Rồi chẳng nói cười với nhau hay giờ tại đều mới chịu ra đến xe.

Xe chạy gần tới nơi, tài bỗng hãm máy lại và bảo Lan :

— Tại mình vào nhà Tuyến, Hương rồi tại nó đi cho vui nghe.

Tài và Lan vào đến nhà của Hương thì Hương lại đi vắng tiếc ghê ! Mà cha Hương lại bảo chúng tôi ngồi chờ một lát sẽ về. Tôi cũng Lan rất vẻ ngồi chiếc ghế mà Hương như tiếp ý liền bảo :

— Hai chúa cứ tự nhiên ngồi đi.

Bác đây, tôi bỗng gặp Tuyến bước vào, Tuyến chào mà cha Hương rồi hỏi chúng :

— Hai bà mới đến à ? Đi chơi đâu thế, sao tui đi vói được không?

— Cha bà nữa, bạn mình thân với nhau thì có Tuyến đi nữa mới rui thôi. Lan và Mai tính rủ Tuyến đi — Lan trả lời :

Con chú nhà Hương lại vậy đuổi lên nông tế, thì ra Hương đã về đến đó, thấy chúng tôi, Hương đã hỏi liền :

— Chào cụ ạ, cụ ngồi ngon chứ !

— Cảm ơn cô, giờ nay vẫn khoẻ, mặt phần nhờ trên mười hơn qua đấy.

Thật là cho cái cụ nay, em mà nếu mưa thế nào em cũng bo, cam, sẽ mũi lung tung. Ấy thế mà cụ lại thích mưa và nhờ mưa cụ mới khoẻ. Ngày tuật !

Cụ Mạn hãy cho trăng hiện lên cả vườn ai cũng khen phục và sa xuống được như cụ. Ho nhà chuối vẫn đẹp con nhẹ theo gương cụ. Ăn uống đều bảo biết hết gương sáng, biết phơi nắng cho cũng xương cốt và biết quay mình trên nắng gió buổi trưa.

Cụ Mạn đang được tên lim cụ «Tiên chỉ» của hương.

Cô trăng lão nào bên cạnh, em quay lại, vẫn là Bông Bụp, miệng khoe ra cười xinh tươi của mình. Hình như, cô thật xinh vì nụ cười trên vẹn hoa, đôi mắt cô đã mang, mịn màng, đen ấy. Em trách nhẹ :

— Hôm qua, em lên lớ với em đây nhé !

Đôi mắt đã trong xanh, nhẹ nhàng :

— Xin lỗi cô bé nhau hôm qua tôi phải làm việc khẩn ngài. Là sau bụ gần mất cả cánh phía. Tây của chúa tôi, cô bé xem, trại cô là đấy.

Nhìn cảnh cây xơ xác, em thương nàng thật nhiều, em xin lỗi :

— Ấy thế mà em không biết, để em hỏa anh Tư bắt sâu cho cô nhé, em sẽ sửa làm cơ, chắc cô đau lắm phải không ?

Nàng chau mày :

— Nhưng là xanh thế mà, lá chẳng ăn tay lắm sao không đau lòng lắm cô bé ?

Em gật gù :

— Đó em hỏa anh Tư chém trái cam dưới gốc cho cô nhé, lá xác sẽ hết đi đấy.

Sau lưng em, lại có tiếng thở thở :

— Và cho tôi nữa...

(CÒN NỮA)

VƯỜN XUÂN

ĐOÀN VĂN NHI ĐỒNG GIẢI TRÍ

B.B. VIỆT KHANH

Khi em thức dậy, nắng đã nắng mai vẫn qua khe cửa nhẩy múa trên chiếc nệm của em, chúng chào mừng em dậy. Em cũng vội ở nụ cười đáp lại chúng. Lúc nào gặp em cụ cũng cười trông vui vẻ và rất bộ rất xa xác và chào em :

— Chào cô ạ.

Em dậy nhẹ cánh cửa, ánh nắng lùa vào, vẫn là ở ngày hôm nay bé bỏng, yêu đời và ngây thơ, trừ mấy đêm gió buốt hay những buổi sáng giá-rét lạnh giá. Cũng lên qua khe cửa nhìn em ngủ, tôi chào mừng khi em thức dậy, và khi em mở cửa, cũng lại nghịch ngợm để hoa rực rỡ trên chiếc áo xanh đã trở của em và rồi em ra vườn.

Em vừa ra ngoài nhẹ, rồi em mình trong chiếc áo xanh Trời xanh bao lanh là còn tí mà vương vì những chú nắng bỏ sau chỉ lấp chạy mùa vui đùa cùi dọc chiếc em mười cây trên và nơi tiếng chim chuyền hoa.

Em bước xuống vườn

Bao gió ngọt ngào cụ Mạn đã khẩy trước tiên cụ vẫn cái lam việc để đem những ra mặn hồng tươi ngon ngọt và mát lạnh. Lúc nào gặp em cụ cũng cười trông vui vẻ và rất bộ rất xa xác và chào em :

— Chào cô ạ.

Em bước xuống giường, tìm đôi dép rồi bước

ANH NGỮ HỌC MÀ KHOÁI

— 47 — -:- TRẦN NHÃ -:-

« QUÁ KHỨ » VÀ « HIỆN TẠI »

(Tiếp theo)

Hôm nay, chúng ta nói đến cách dùng thì Present Perfect, một trong những thì thường làm cho chúng ta lúng túng, và nhiều khi đúng vai, nhất là trong lúc nói chuyện.

Present Perfect dùng để chỉ một việc đã hoàn tất trong quá khứ nhưng cái giá trị của nó vẫn kéo dài tới hiện tại. Nói một cách khác, khi dùng Present Perfect để chỉ một hành động đã xảy ra, người ta không nói đến hành động đó đã xảy ra vào lúc nào trong quá khứ. Muốn nói rõ hành động đó đã xảy ra vào lúc nào trong quá khứ thì người ta phải nói thêm một câu nữa, chứ không thể dùng một trạng từ thời gian để thêm vào câu có động từ ở thì Present Perfect.

Tôi thì dụ bạn mới mua một cuốn sách và bạn hỏi tôi đã đọc cuốn sách đó chưa. Tôi trả lời là «tôi đã đọc cuốn sách đó rồi» thì câu Anh ngữ phải là :

I have read that book.

Hành động «đọc cuốn sách đó» tôi đã làm trong quá khứ nhưng không nói rõ là đọc vào lúc nào. Có thể là tôi đã đọc cuốn sách ấy vào năm ngoái, vào tháng trước, hay vào tuần rồi. Cũng có thể là tôi đã đọc cuốn sách ấy cách đây hai năm, hoặc mới đọc tối hôm qua. Hành động «đọc» của tôi đã hoàn tất (perfect) nhưng giá trị của nó vẫn còn ở trong hiện tại (present).

Nay nếu bạn lại hỏi tôi rằng tôi đọc cuốn sách đó hồi nào, và tôi trả lời là tôi đọc cuốn sách đó năm «ngoái» thì câu Anh ngữ phải là :

I read that book last year.

Trong câu này, tôi không dùng Present Perfect được nữa, mà phải dùng Simple Past, vì tôi đã «dùng không» hành động «đọc cuốn sách đó» của tôi vào một vị trí thời gian nhất định trong quá khứ là năm «ngoái».

Một thí dụ khác : bạn đến nhà tôi chơi vào buổi tối và hỏi tôi đã ăn cơm tối chưa. Tôi trả lời là «tôi đã ăn cơm tối rồi» thì câu Anh ngữ phải là :

I have had dinner.

Việc «ăn cơm tối» của tôi đã hoàn tất (perfect) trong quá khứ nhưng giá trị của nó vẫn còn tới hiện tại (present), bằng chứng là lúc tôi nói thì bụng tôi vẫn còn no, không muốn ăn nữa. Nay nếu bạn hỏi tôi ăn cơm tối hồi mấy giờ, tôi trả lời là «tôi ăn cơm tối hồi 7 giờ» thì câu Anh ngữ phải là :

I had dinner at seven o'clock.

Trong câu này, tôi không dùng Simple Past vì tôi đã nói rõ hành động «ăn cơm tối» của tôi xảy ra vào lúc nào, nghĩa là tôi đã «dùng không» hành động đó vào một vị trí thời gian nhất định là lúc bảy giờ tối.

Một thí dụ khác : bạn gặp tôi lần đầu tiên tôi nói, nhưng tôi đã gặp cô ta một lần rồi. Khi đó câu Anh ngữ mà tôi phải nói với bạn là :

I have met her.

Hành động «gặp» ở đây đã hoàn tất trong quá khứ nhưng vẫn còn giá trị ở hiện tại là vì tôi đã quen cô ta. Vì thế tôi phải dùng Present Perfect. Nếu tôi muốn nói thêm rằng tôi gặp cô ta vào ngày mồng tháng trước, thì tôi phải nói thêm một câu nữa và câu đó sẽ là :

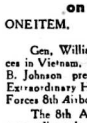
I met her in early last month.

Trong câu này, động từ «gặp» được nói rõ là đã xảy ra vào lúc nào trong quá khứ, vì vậy tôi phải dùng Simple Past.

Nói tóm lại là chúng ta dùng Present Perfect khi chúng ta muốn chỉ một hành động đã xảy ra trong quá khứ mà không nói rõ vị trí thời gian của nó tức là cái giá trị của nó vẫn còn ở hiện tại. Và chúng ta dùng Simple Past khi chúng ta muốn chỉ một hành động đã xảy ra trong quá khứ ở một vị trí thời gian nhất định nào đó.

Tôi đã gặp nhiều người, bạn Anh ngữ cũng đã lâu năm và đã đi lâu sang Mỹ bằng học, nhưng khi nói chuyện, trong những câu đáng lẽ phải dùng Simple Past thì họ lại dùng bừa Present Perfect. Bởi lẽ họ học cái tiếng Anh theo tính thích tiếng Việt, nghĩa là khi họ nghĩ bằng tiếng Việt là «tôi đã» thì thế nào câu tiếng Anh của họ cũng phải là «I have» thế này và «I have» thế nọ. Không phân biệt là cái «đã» ấy có nói rõ vị trí thời gian trong quá khứ hay không.

(CÒN NỮA)



Từ 20giờ đến 20giờ 30 Hệ thống C : (31 thước hay 9755 kcls và 275 thước hay 1090 kcls)
Từ 23giờ 30 đến 24 giờ Hệ thống B : (41 thước) hay 7245 kcls hoặc 491 thước 160 kcls).

Dictation from Vietnam for transmission on Monday 18th 9-67

ONE ITEM.

Gen. William C. Westmoreland Commander of U.S. forces in Vietnam, last week on behalf of U.S. president Lyndon B. Johnson presented the «Presidential Unit Citation for Extraordinary Heroism» to the Republic of Vietnam Armed Forces 8th Airborne Battalion.

The 8th Airborne Battalion distinguished itself by its extraordinary heroism* in connection with military operations against a hostile force from Feb 25 to 28, 1966 in Quang Tri province in the I Corps Area.

At a simple ceremony held at the Vietnamese Airborne Division Command, Gen. William C. Westmoreland read the citation and pinned the medals on the 8th Airborne Battalion Commander.

The «Presidential Unit Citation for Extraordinary Heroism» reads as follows : «The 8 th Airborne Battalion conducted several successful assaults against strongly fortified insurgent positions after other friendly units had failed in their attempts to defeat the hostile forces.

*In the first engagement, the hostile forces had repulsed a coordinated attack by two Army of the Republic of Vietnam battalions. After the friendly battalions withdrew, the 8th Airborne Battalion advanced in the face of heavy small arms, machine gun, and mortar fire across 800 meters of open rice paddy in an assault against the fortified hostile positions. In heavy fighting at extremely close quarters, the battalion routed the insurgents and forced them to retreat in disorder from their fortified positions, leaving many dead and wounded personnel and a significant amount of equipment on the battlefield.»

The citation concluded : «In each engagement, the 8 th Airborne Battalion was supported by minimal aerial air and artillery support and had to rely almost entirely upon its light organic weapons and the valor, skill and determination of the individual soldier and small unit leaders to accomplish its mission. The exemplary actions of the 8th Airborne Battalion under these extremely difficultand hazardous conditions are in keeping with the highest traditions of the military profession and reflect great credit upon itself of the Army of the Republic of Vietnam.»

Tài liệu trao đổi Anh ngữ được phổ biến trên làn sóng điện đài phát thanh Quốc gia ngày 18-9-67

Tuần trước thống tướng Westmoreland tư lệnh các lực lượng Hoa kỳ tại Việt Nam nhân danh tổng thống Hoa kỳ Lyndon B. Johnson đã trao lời tuyên dương cho đức tính anh dũng phi thường (extraordinary heroism) của tổng thống cho Tiểu Đoàn Nhảy dù 8 của VNCH.

Tiểu Đoàn Nhảy dù Tâm được phi công đặc biệt về đức tính anh dũng phi thường trong những cuộc hành quân chống lại lực lượng địch quân từ 25 tới 28-2-1966 trong tỉnh Quảng Trị thuộc vùng quân đoàn I.

Trong một buổi lễ đơn giản được cử hành tại Bộ Tư lệnh Sư Đoàn Nhảy dù VN, thống tướng Westmoreland đã đọc lời tuyên dương và gắn huy chương cho vị tư lệnh Tiểu Đoàn Nhảy dù 8.

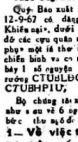
Bản tuyên dương về đức tính anh dũng đặc biệt của tổng thống Hoa kỳ như sau : Tiểu đoàn Nhảy dù 8 đã mở nhiều cuộc tấn công thắng lợi vào các căn cứ trọng yếu của quân xâm lấn sau khi các lực lượng bạn thất bại trong việc cố đánh bại các lực lượng địch.

Trong cuộc đụng độ đầu, các lực lượng địch đã đẩy lui một cuộc tấn công liên kết của 2 tiểu đoàn lực quân VNCH sau khi các lực lượng bạn rút lui, tiểu đoàn Nhảy Dù 8 tiến lên ngay trên bãi lúa sống cứ ngăng, súng lì n thanh, súng cối qua 1 vùng 800 thước giữa ruộng lúa, trong 1 cuộc tấn công chống lại những căn cứ kiên cố của địch. Trong cuộc đụng độ nặng và sắp lá cà tiểu đoàn đẩy lui quân địch bắt bộ phải rút lui trong hỗn loạn khỏi căn cứ kiên cố của họ để lại rất nhiều xác chết, người bị thương và 1 số đụng cụ chiến trường.

Bản tuyên dương kết luận : Trong mỗi cuộc đụng độ, tiểu đoàn 8 Nhảy dù chỉ được yểm trợ bằng 1 số pháo binh và phi cơ tối thiểu và hoàn toàn nhờ cậy vào những vũ khí nhẹ, sẵn tại, tài khéo và sự dũng cảm của các cấp lãnh đạo cho đến của đơn vị trong việc hoàn tất sứ mạng. Những hành động đáng kể của Tiểu Đoàn Nhảy Dù 8 trong trường hợp khó khăn và nguy hiểm này là theo đúng truyền thống của ngành quân sự và phản ánh sự tự tin (credit upon itself) của quân đội VNCH.

RƯỢU BỔ QUINQUINA
Quina'g
có Acide Glutamique
BỔ ÓC
Bồi dưỡng cơ thể
Thiếu máu, Suy nhược
BÁN TẠI CÁC NƠI THUỐC TÂY

Thuốc bổ BÔ-HUYẾT-LINH
TRỊ được thứ quyết, tinh thần mỏi mệt, thận suy, tiêu thiên hao kém, đau lưng, sau nữ, thanh niên, trẻ em bị lao, gầy ốm bạc huyết, trai trắng khô khốc, đau bụng, đi ngoài, chóng mặt, hồi hộp, chóng vánh, mất ngủ, ăn ngon bổng ăn.
TRƯỜNG PHỤC THUỐC BỔ HUYẾT LINH bào chế tại hãng mình
Nhà thuốc NHƠN HÒA 210 Phàng Hưng — Chợlớn
Có bán khắp nơi tiệm thuốc Bắc K.N. 807 BYT 16-4-63



Bộ Cựu Chiến Binh trả lời các Cựu Quân nhân và cô nhi quả phụ

Thưa Ông Chủ Nhiệm

Quý Báo xuất bản ngày Thứ Ba 12-9-67 có đăng mục «Thắc mắc Khiếu nại», được nhận để «xin giúp đỡ các cựu quân nhân và cô nhi quả phụ» một số thư ngỏ kể tên «Các chiến binh và cô nhi quả phụ» trích bày 1 số nguyện vọng gửi Trung tướng CTCH LEQG và Thiếu tướng CTUBHPTU,

Bộ chúng tôi xin lần lượt trả lời như sau và có 6 nguyện vọng phi trong bức thư đó :

I — Về việc trưng dụng hòa bằng cấp quân sự và dân sự :

Sự trực đã trả lời lại 1 sau khi nghị định được ban hành ngày 19 tháng 6 năm 1967 nhằm cấp phát bằng cấp dã nhân hợp các tuyển mộ để cứu xét việc trưng dụng hòa các bằng cấp dã nhân các bằng cấp dân sự.

Cho đến nay Uỷ ban Liên bộ được quyền chọn của Bộ chống tài đã nhóm họp được 5 phiên và xếp hạng được 257 bằng cấp quân sự. Uỷ ban vẫn đương tiếp tục bộ nhà 1 số mặt lý, để cứu xét việc xếp hạng hơn 1600 bằng cấp quân sự cho lại.

Tất cả những sự việc trên, Bộ chống tài đều có phổ biến trên các Đài Phát thanh toàn quốc và trên báo chương.

2) Về việc mở Trường Kỹ thuật dạy nghề cho các cô nhi quả phụ tử sĩ và cựu quân nhân :

Cũng ở ban trên, Bộ chúng tôi có nêu ra điều đề nghị bổ sung rộng rãi các tin tức cần thiết về các lớp Huấn Nghệ sẽ bắt đầu cho các cựu quân nhân và cô nhi quả phụ tử sĩ : Lớp sửa xe Honda, lớp lái xe trực - lớp kỹ nghệ sắt và điện...

Tại các lớp Huấn nghệ kể trên không có độ tuổi các lớp viên cựu quân nhân phải có điều kiện về tuổi tên.

Người ta có nói :

— Lớp thợ máy nghành sợi dệt tại Công Ty Kỹ nghệ Đông vai Đô Đức, tuy dự trù tuyển khoảng 100 người, vậy...

Nhưng cho tôi nay mới có bao đơn xin học.

2— Lớp kỹ nghệ sắt và điện tại Trường Thực Nghiệm Hải Quân tuy dự tuyển 180 học viên cho hai lớp kỹ nghệ sắt và điện nhưng cho tới nay không có đơn nào xin ghi học.

III. Về việc mở rộng cửa Đại học cho cựu quân nhân và cô nhi quả phụ có hội đủ bằng cấp và điều kiện là nhân thi cho các sinh viên này!

Nhưng theo chỉ bộ chống tài đã nêu ra 1 số Trường Đại học các sinh viên phải qua 1 kỳ thi vì số sinh viên dự tuyển chỉ có hạn định.

IV và V — Về việc học bổng Leadership :

Trong năm học vừa qua 66-67, đã sự can thiệp của Bộ chống tài, cựu quân USAID và hội đồng Du Học đã dành 40 học bổng cho các ứng viên cựu quân nhân trong số 100 học bổng Leadership cấp cho toàn quốc VN.

Bộ Cựu chiến binh đã gởi công văn ngày 09-9-67 tới bộ Giáo dục (Hội đồng Du học) với các đề nghị như sau :

a) Dành lấn 70 học bổng cho các cựu quân nhân trong số 100 học bổng như đã chấp thuận trong năm khóa trước

b) Đặt tại các tiểu chuẩn với ứng viên cựu quân nhân, các cấp vào các yêu tố sau đây :

1) Thành tí h và thà năng lãnh đạo ;

2) Vì e bằng và chống chấp tiên ;

3) Thâm niên quân vụ đã rộng hạn tuổi cho các cựu quân nhân.

6) Về việc cấp phát ruộng đất cho các cựu quânnhân có khả năng làm ruộng và cho đất làm nhà

Do thông các ngày 28-7-67, Bộ Cựu Chiến Binh đã nhờ các Đài Phát thanh toàn quốc và báo chí loan báo là theo đề nghị của Bộ những tại, Hội đồng Cải cách Điền địa đã chấp thuận cho các cựu quân nhân :

1— Được cấp vào ưu tiên 2 đã được cấp phát ruộng đất và ruộng cựu quân nhân Pháp.

2— Được hoãn trả tiền mua ruộng rồi hầu hay Chánh Phủ đã mua của điền chủ Pháp trong một hạn là 3 năm kể từ ngày hãn ruộng. Sau đó sẽ gộp trả trong 12 niên kỳ cho cuật định.

Ngoài ra, về vấn đề cấp phát đất làm nhà. Bộ Cựu Chiến Binh đã nhiều cố sẽ cho thiết lập 1 ngày gần đây các Lang định cư cho cựu phế binh.

Vậy Bộ chúng tôi trân trọng kính báo ông Chủ Nhiệm như trên, để vui lòng cho đăng tải trên số xuất bản gần nhất của quý báo, nhằm bảo tồn các giá trị bảo nói trên được biết và cũng để cho được vững đường dư luận.

Xin trân trọng cám ơn và kính chào ông Chủ Nhiệm.

Đông Lý Bộ Cựu Chiến Binh

Phạm Gia Cần

XEM TRANG 7
Giặc Cái

CÚM NGĂN LẠNH CẢM SỐT ĐAU NHỨC
ANTIGRIPPAUX
CÚM NGĂN LẠNH CẢM SỐT ĐAU NHỨC ĐAU ĐẦU ĐAU NGƯỜI
CÁC LOẠI ĐÃ CÓ BÁN TẠI CÁC NƠI

KIM-LINH PHONG-THẤP HOÀN
Chuyên trị :
• PHONG THẤP TÊ BẠI
• NHỨC GÂN ĐAU XƯƠNG
• ĐAU LƯNG NHỨC MỎI
• TỨC NGỰC THỞ GHÉN
• ĐI ĐỨNG KHÓ KHĂN
• NGOÀI DA TỨ LANH VÂN.
Hiệu nghiệm mau lẹ

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

108 NGÀY CÙNG ÔNG ĐẠO DỪA
Đi tìm Hòa bình

Bút ký của NGUYỄN DUY HINH

(TIẾP THEO)

Bắt mãn với chánh phủ Lon-Nol và chán ngán thái độ Sihanouk nghiêng về phía hiệu, Khieu-Samphan và He-Youn vừa công khai tổ cáo chính quyền Lon-Nol là ngụy quyền bù nhìn Mỹ, đồng thời chính đốt những vụ nhập vào nội địa Cao miên.

Đối với người ngoại quốc tại Cao miên, đã ý Sanghum chủ trương tích cực bình vực quyền lợi người Mỹ ở trước đây, nên là thì rất vui vẻ chạy quyền lợi giữa người Miên, và người ngoại quốc, người Miên phải được tôn trọng thể diện.

Trong không khí đặc biệt này, Thái tế Sihanouk thường tiếp đương-kinh phủ Hà chí Minh bằng tiếng thân mật Mặt trận GEMM và chấp nhận và ký cơ ngoại giao đặc biệt chính thức của Mặt trận bên cạnh thông tin đài điện tín TV, ở người thực tế đã là mở Việt Kiều chính kế thị, ngo vực và cạnh chế giữa Nam, Việt kiều chỉ ăn phạm vi Đại sứ như định hay, thiếu thứ cơ trở chân lạc, chưa đó bỉ bắt giam và truc xu khỏi lãnh thổ.

Nhiều Việt kiều muốn làm ăn yên ổn phải vay đóng vào quốtích Miên. Đặc biệt với việc được Miên nước, hoàn điều kiện tối quan trọng để là triển khai, Hàng chấp là ba chục năm đăng ký Miên, lối tam chục năm đăng Nam VN.

Phân đông Việt kiều sống trong không bổ hợ sự cảnh sát và công an Miên như thời Pháp thuộc.

Có những Việt kiều biết tin chánh tại ở tại bà An tính muốn đặt nhiều nhưng lại không đăng đăm. Chánh tôi mặc tiếp xúc với đông bao, thì không ra ngoài được.

Thăm ý của chánh phủ Miên chỉ đợi Hà Nội tại lấy chấp thuận cho chúng tôi rẽ Bắc là nông tiếp chúng tôi ngay lên máy bay sang Quảng Châu, rồi từ Quảng Châu chúng tôi sẽ đáp xe lửa xuống Hà Nội, thăng một lho, chúng cho chúng tôi có thể gặp chương mặt cảng khai trước quốc chống Miên và Việt kiều tại thủ đô Châu Thạp.

Để nhắc nhở đồng bào về sự có mặt của phái đoàn ân nên thừa giữ nghĩ việc hoãi trưa tại Nệ, thành Nam và chúng tôi đã bách bộ mang theo vòng tiêu hoặc nghĩ trên cảchục thăm nhà ra đường Pasteur, nơiqần cho có nhiều người đi lại. Qua khóc có người trong thấy chú ý và tụ tập người lũ đường nhìn vào chúng tôi. Có mấi lần như thế cảnh sát Miên ra đuổi bọ đi và thấy phép nói chúng tôi trở vào trong ga.

Mặt khác, chúng tôi cố tìm đặp đối được ra người mà chánh quyền Miên không thể từ chối sai lạc và thiện chí của các người cầm quyền Việt nam trong bệ thống XDNT Quảng trị, và những khó khăn bắt đầu nan giải hơn. Trước hết là vấn đề yêm trợ đều rất ngắn hoặc cắt đứt, gây thêm rắc rối cho cán bộ nằm sương nếm mật tại các ngô cùng thôn xóm. Quân trang rách nát, đạn được thiếu hụt, chỉ chống đỡ cũng đã lâm cho cán bộ mất nhuệ khí đấu tranh chiến thắng Cộng Sản!

(TIẾP THEO)

Nhưng khi xét lại thì có thể khác hẳn thế. Ông Cần khó thắng được áp lực của Ông Vịnh vì Ông Cần không đầy đủ số cán-bộ tay chân rẫn sáng tiền hồ bậu ủng. Vì như trong trường hợp chính-trị cũng vậy kẻ nào có cán-bộ thì kẻ đó sẽ thực thi được nhiều chương trình thành công ở Nguyễn Vịnh trong thực chất thì đã nắm được toàn quyền của một vị Tỉnh đoàn Trưởng như thế!! Khi thao túng được Tỉnh đoàn, ông Vịnh sắp người hàng trong chức vụ, vị nọ trong mai kia. Càng ngày càng càng gây được mầm chia rẽ trầm trọng giữa cán bộ và Tỉnh đoàn trưởng Cần nên số cán bộ thuộc cấp không chịu coi Vị Chủ huy của mình ra cái thống chế gì hết. Cả nhân đã từng cho rằng: Thượng bất chính, hạ tắc loạn- bề chúng không sai! Những thể thức hành chánh không còn nữa, những giấy tờ của ban nào thì do bơn đó tự kỷ tên ấn chỉ chứ hỏi cần Tỉnh đoàn trưởng Và nhực hơn nữa là vấn đề sẽ diện của cây lãnh đạo bị bỏ nhọ, Những cán bộ cấp dưới nếu không kiên là cứ trực tiếp đến bạn Cố vấn mặc xức số cao cấp trên kỉ qui chính quyền Việt nam. Từ cái nạn nầy lâm cho người Mỹ hiểu

Nhân vụ ký giả Ng. hoàng Đoan bị khủng bố vì viết bài trên Sống

CUỒNG MÁY LÃNH ĐẠO NÔNG THÔN QT.
1 BI THẢM THẬT SỰ CHO DÂN NGHÈO VÀ ĐẤT NƯỚC

Điều tra của THƯƠNG NHẤT

Đó chỉ mới đánh vào điểm thành, nhưng trước khi nói đến thành công, có lẽ cũng nên nhắc đến nguyên ủy của thành công tức là Hành động. Tại Quảng trị ai đã hà hơi cho chương trình XDNT? Trong lúc tất cả mọi người đều quan quan nghĩ về cải việc tranh giành chỗ đi thì đại vị thì nói trắng ra không ai giám hay cũng hơi sức để nói đến việc hành động.

Có đôi cán bộ cố lý huy khi lỗi đến một đặc thể nào của mộ- ấp hoạt động thì trông như một thiên thần vừa giáng thế, họ ngơ ngác như một chú nai ơ! Ở thái độ đó, khiến cần phân xét về kết quả của Tỉnh đoàn XDNT Quảng trị làm gì. Vì thế, nhắc lại bài phê-bình của anh Ng hoàng Đoan cho rằng khi thiếu tưởng Thống ra thăm thì Chính quyền đã chạy xếp xới để làm trò xiếc thì không phải là điều không có. Thăm hỏi một vài nơi nông dân thì cũng được biết họ đã là một trong những nạn nhân trên. Tại thôn Đại hòa trước đây, theo lời của một bô lão, thì khi nghe Thiếu tướng Tổng ủy viên Xây dựng về thăm, Cán bộ đã rụ lập họ từ bùng sáng để cho làng ấp ấp cho Tướng Thắng xem. Nhưng khốn nỗi dọn mãi đến xế chiều Thiếu Tướng cũng chưa đến (vì bận tại các thôn Đại Hòa Kênh Bích Khê) nên các bô lão và dân làng phải chịu một cơn đói dày vò đến mẹo ruột. Các tân bà lịch khổ-nạn này đã được chính quyền địa phương cho điền rất nhiều lần mà đến nghe chủ xâu rao ngày mai có ông nầy bà nọ đến thì y như dân làng đã biết trước phải đem bữa rồi tre lại đi rồi. Việc làm của quí vị như thế đó nên khi có người nói đến thì quí vị nào nổng sự giận chăng?

(CÒN NỮA)

THỬ TÌM HIỂU CHẾ ĐỘ LƯỠNG VIỆN
qua Hiến Pháp ngày 1-4-1967 của Cộng Hòa Việt Nam

ĐÀO QUANG HUY

(TIẾP THEO)

Một nhận xét tổng quát cho ta thấy là hai cơ-quan nguyên nhân nào mà định chế lưỡng-viện được thiết lập thì vẫn là nhằm tiếp (Quốc tế, Nguyên lão hay thượng-viện) hoặc hoàng vai trò cố-vấn (ở tập ở toàn (soupape de sureté) hay vai trò chế-ước hàm tế-độ (Frein) cho guồng máy lập pháp. Sự kiện được coi là đi chiều phải chứ vậy vì tại viện này các khối quyền lợi được đại diện đồng đến không thể xảy ra cái hiện tượng thường được gọi là hiện tượng « độc tài của đa số. Trong khi ấy, người được (Bình Dân Thượng-Nghị-Viện) đóng vai trò thể hiện sự yên vững và đại đã tố nhân dân nguyện vọng lựa hết - cả đã - đã - đã chịu vấn QC thà chế quyền đã đem lại cho quốc gia các thái thì ấn-nhất và hòa đồng Nói một cách khác viện-trên nhằm thay cho tiết khác ngoan (la sagesse) của quốc gia, cái lý tưởng của dân tộc trong khi viện dưới biểu thị cái sức mạnh của thêm khát tức thì, đực vọng của dân dân. Như vậy thì đầu cho là dưới hình thức nào cũng vậy, định chế lưỡng viện giải đáp những mâu thuẫn giữa lý tri (la raison) và đực vọng (la passion) giữa cái nhanh và cái chậm-chạp, giữa cái nghĩa-lâu và cái vội-vã.

Bây giờ chúng ta hãy trở về với hiến pháp ngày 1-4-67 để thử tìm hiểu chế độ lưỡng viện của nền Đệ nhị Cộng hòa VN. Theo điều 30, chương 3, hiến pháp thiết lập hai viện: Hạ nghị viện và Thượng nghị viện. Nhân vật trong Hạ nghị viện được gọi là Dân-biểu nhân vật thuộc Thượng nghị viện được gọi là Nghị sĩ (biểu điều 31, câu đầu và điều 33 chuẩn).

Có lẽ vì thiếu định kiến trong việc sau tra cứu xét để nhiều của chế độ lưỡng viện, nên về danh từ cơ quan lập hiến của chúng ta đã vắp phải khó khăn vấn đáp. Nếu quả thực chế độ hiến nhà chúng ta muốn phục hồi các hai thành nhất của dân tộc, không phân biệt các ấu tiên quyền nghị hy, hiện giả cấp mà ý hồi đã thấy ta tofinhthấu của các điều 21 và kế tiếp thì người ta có lý do để thắc mắc về tự hỏi vì sao Hạ — Pháp không gọi «Viện tiên» là «Quốc Việt» vốn trong trường-ngữ, lý thân thân của gia và « việc dưới » Lý « Dân Việt» đã tượng trưng quyền lợi của đại đa số nhân dân. Hai danh từ Thượng hạ, vô khinh chung đã gợi cho mọi người ý thức một liên hệ đẳng cấp giữa một viện ở trên và một viện ở dưới thực tế, hai danh từ Thượng nghị-sĩ (chamber haute) và « hamber basse chỉ là các danh từ thể hiện khiêu phép sinh tồn và kiện và vững mạnh thôi, khi viện «Sénat» lộ hợp tại trong hiến và viện «chambre des députés» hợp tại trong dưới các chế một tiền lâu quốc hội, hai danh từ ấy không hề nói lên một hệ đẳng cấp giữa hai viện. Hơn hai đã có vị chính khách tuyên bố chỉ ủng cử vô thượng chỉ chẳng thêm vô Hạ! Các như hai danh từ 4 phải sẽ và các biểu công chẳng nói lên được cái gì cả. Lý của sự cần thiết lập hai viện: hiến quyền lập pháp, có chẳng nói (danh từ nghị sĩ chỉ gợi cho người ta liên tưởng tới thói để chỉ lý thuyết, khi đại diện nhân dân chỉ được đóng góp các ấn tín tư tưởng và vấn mà thôi và danh từ kia (dân biểu) khiến cho người ta không khỏi khó chịu tuyệt vời nên để gây công dân!

Quả hiến pháp ngày 1-4-1967, cho có thể tìm ra vài nhà khác biệt của nó viện.

Về thượng viện, cả hai viện đều có thẩm quyền như nhau (qui định trong cùng nội điều 39)

Về trong quan điểm lập pháp-gia hiến pháp thì cả hai viện đều có mộ trong quan đã y nhất (qui định đồng thời trong hai điều 40 và 42 cuối danh hết quốc-hội và không phân biệt Thượng viện Hạ.

Về nhiệm vụ thì Dân Biểu công như Nghị sĩ đều có quyền đề nghị các dự án luật (điều 43 khoản 1) đều có quyền đề nghị các khoản thi nói cho thêm ngân sách quốc gia (điều 46, khoản 2)

Về sinh hoạt, thì cả hai viện đều theo cùng một lề lối Điều động thời trong các điều 47 48 và 49)

Các điều khác hiến pháp ấn định Thượng và Hạ rất hiểu và không ưu-yêu trong.

Về số lượng thành phần: Hạ viện gồm từ 100 đến 200 dân biểu Thượng viện gồm 30 tới 60 nghị sĩ.

Về các điều kiện ứng cử. Dân Biểu hai đủ 25 tuổi; nghị sĩ phải đủ 30 tuổi.

Về thể thức bầu cử. Hạ viện dựa trên phổ thông đầu phiếu trực danh, thì ta từng đơn vị tranh cử Thượng viện được tuyển cho theo thể thức bầu liên danh đa cử tại toàn quốc. bầu ra (tên)

Về nhiệm kỳ Dân biểu tại nhiệm 4 năm, nghị sĩ nhiệm 6 năm, 3 năm bầu lại phần nửa.

Có một không thuyết quy hiến là hiến pháp ngày 1-4-1967 không đề cập tới mối quan hệ giữa Thượng viện Hạ viện. Hiến pháp định rằng — Mỗi viện trong quyền ấn định nội

Vào phần 2 viện ấn định thủ tục liên lạc và tích hợp giữa 2 viện. Thông thường giữa hai cơ cấu, cần phải có một quyền lực thứ ba ấn định mối quan hệ. Giả thuyết hai viện không đồng ý với nhau trong việc xây thì sẽ giải quyết thế nào? Có một điều khác thường là việc đại đ ạ. sẽ đây. Hiến pháp chỉ tin liệu cho Hạ Viện (giải thích điều 36) được thể thức đơn danh trong khi có thể đăng thể thức liên danh để lấy hợp sức đa số. Vì trong Hạ viện đương đầu sắc đẹn vấn là thắng trong khi có thể áp dụng nguyên lý đại đ ấn đăng đầu trong thượng viện. Đương đầu đó chỉ nằng rong việc thắc quyền hiểu quyết nga-nhau thể thức, nhưng không hết sau xây sẽ phải giải thích thế nào. khi có một khối ý yếu lại không được đại diện trong thượng viện. Thực tế sẽ lim thấy ngay bài toán nan-đề lại của thiếu số. Đâu được đại diện tại Hạ Viện, cho cho nên sẽ chắc quyền lợi và chính kiến? Hạ Viện sẽ ấp-sẽ hơn Thượng Viện nhiều. Thành ngữ chắp vá sự chắp Thượng viện (không có phần định hay nước đặt) thể thức ứng cử viên Thượng viện cho phép nhiều liên danh kết hợp với nhau để tranh cử, lại 00767 lại đưa đăng cử tới có thể tựa chọn 1 đến 6 viên (LD)giảthiết ở 1 đơn đề thể-cấp được đề cử 6 viên trong toàn quốc và đưa thế cấp đưa ra 6 liên danh lên, kết thì không không Thượng viện mà cả Quốc hội chẳng chỉ đã trở thành nơi thao đăng và toàn nhất cho bộ Hạ viện bao gồm các thành phần đa tạp (do đặc phương bầu cử) sẽ thì có tranh chấp với Thượng viện, tức nhiên Hạ viện phải hòa thể, Như vậy thì quyền ấn định chế Hành phủ, Lưỡng viện trong nhà đã II Cộng hòa VN chắc quá khó là gì mà tiên khẩu nhẩy, kể vấn bài nây chỉ cho thấy vọng cho điều 104 của Hiến pháp, dự liệu chăng «Một ký ban lưỡng viện sẽ được thành lập để thảo nên vì chưa thể thành nên vì chưa được cần quyền ý liệu nhằm cho sự cần thiết phải thiết lập nên để II Cộng Hòa VN mọi chế độ lập pháp lưỡng viện.

ĐÀO QUANG HUY

HẾT

XEM TRANG 7:

KINH NƯỚC ĐEN

Mới phát hay Đau lâu ai bị bịnh TRĨ Đi tiêu ra máu bị bón, bịnh nên nên dùng thuốc

TRĨ LẬU QUẢNG AN HÒA

Trị các chứng nội Trĩ ngoại Trĩ đi cầu máu tuôi ra cộgiọt hay máu ứng nổi mực ngứa ngày đi đứng khó khăn đái tiêu đau rất đông thuốc nầy đã locnuyết làm mát mẻ đại trường tiêu trừ ung độc bết bón K.N.S. — 1252 — 29-9-65

THUỐC BỔ TRẺ EM (loại nước)

Đại bổ CƯỜNG NHI TỐ Quảng An Hòa

Rất cần thiết cho trẻ con đang đã trị các chứng ốm yếu, thiếu máu, ăn ngủ chậm chạp, đổ mồ hôi trộm, mặt mét da xanh, hiện nhiều biểu hiện đã bướng (thân thể thiếu nhi, tiêu thực, ăn chơi ngủ yên khoẻ mạnh học hành tiến bộ (có bán ở các tiệm thuốc bắc). Tổng phát hành nhà thuốc QUẢNG AN HOÀ 169 Lê văn Duyệt Saigon ở LÝ TRÁC).

K.N.S. 1251 — 28 .9 .64

EM TRANG 7

Giặc Cái

của HOÀNG LY

HOA ĐÀ CỔ TRUYỀN
Linh mạnh Hoàn Lo
Chữa các chứng Bịnh
MÁU ĐỘC, PHONG ĐỘC
THẤP-ĐỘC Nước Bồi Đường
Thiên Trụy, Ho Suyễn, Ho Ra Máu
Bịnh Thận, Đi MỘNG HƯỚT TINH
PHỔI, TIM, BAO TỬ, GAN RUỘT
Tri Khoa, CON MẮT, LỞ TAI, LỖ MŨI
và cuộn bọng
Thanh dụng phương pháp Cổ và Mới
KHIẾN BỊNH MAU LÀNH
NHẬN ĐƯỢC VUI-VẺ
Phòng Khám bịnh gia
ĐÔNG Y SĨ
TRƯƠNG CHẤN GIANG
13, đường Đặc Lập
Lò vôi Thiên quang HÒA-BÌNH

Trẻ em ho ngật nên ụt, khó thở khó thở tay chân co rút đỏ mặt, tía tai, cơ thể càng ngày càng xanh ốm...
CHO UỐNG THUỐC: Ho Cà Rồng Bay

Bổn phận làm cha mẹ cần để ý săn sóc trẻ em sau khi khỏi bịnh mắt nên xanh xao, biếng ăn khó ngủ hay đổ mồ hôi trộm và bịnh cam tích.
NÊN CHO UỐNG Khoái lạc Thủy (RÒNC BAY)
Bổ tỳ, tiêu cơm, phục sức trẻ em, dứt mồ hôi trộm đã đa thân thể...
Tổng phát hành 646, Phan thanh Giản Saigon.
K. N. số 2122/SYT/71/1166 (có bán khắp nơi)

MỘT MÙI THƠM KÍNH NGẠC

Nơi tiểu tuyến hoặc vùng ăn thấp do bẩm không khí không được trong sạch gây nên bịnh hoàn hảng lường.
Muốn tránh khỏi Quý vị nên dùng ngay đến ÂN ĐỘ một chất dầu chế tạo, tinh vi, mùi thơm dịu trẻ nhi bé thơ, và ngừa bịnh sẩi cảng hiệu.
Kiểm nhận số 2137 ngày 9-1-1967

Quí vị khỏi lo !!Có thuốc Hay!!

Lóc trật tiêu thay đổi, rất dễ bị Bịnh cảm mạo, lâu khi đổ-vào đêm mưa tuổi nắng cảng gây dễ nhiễm bịnh.
Gặp trường hợp trên, Quý vị tìm ngay thuốc CẢM MẠO TÂN ÂN ĐỘ uống liền sẽ tiêu diệt bịnhcảmcúm.
Đông Dược SĨ LA-HOA
55 56 Đường Kỳ Hòa Cholon
Kiểm nhận số 2138 ngày 31-1-1967

ĐAU GAN I YẾU GAN I
Nhức đầu mất ngủ, ăn không ngon, chậm tiêu, bón, nổi mề đay nổi mụn ở mặt, nóng trong mình, bồn uất ban ngày, vàng da, dùng thuốc
TRỊ BỊNH GAN Quảng An Hòa
(56 1 đã trị gan và số 2 đã bổ gan)
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) KN số 617 ngày 18-12-63

AI ĐÃ BỊ BỊNH ĐAU TIM
thường hay bị hồi hộp, chóng voáng xây xẩm mà ngất xỉu hay mặt bất thường, vẻđầm thường mất ngủ, giựtmình sợ hãi, suy yếu thầnkinh nên dùng thuốc ĐỖ TIM Quảng An Hòa đã trị tim an thần.
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) (KN số 613 ngày 18-12-63)

HO I SIẾNG I Các chứng SIẾNG hình nóng, ho-ráo, ho đàm, ho khan, ho suy, tức ngực, ho nhiều hơn đêm, ho sau bữa dùng thuốc Ho: QUẢNG AN TIỆN (có bán các tiệm thuốc Bắc T. phố, hỏi Nhà thuốc Quảng An Hòa 169 Lê vs. Duyệt Saigon)
KN số 361 ngày 18-12-63

HỒNG NHI TÁN
ÔNG TIÊN
Thuốc bổ trẻ em còn trong tháng đến 6 tuổi
LÀM BIẾNG BÚ
ỌC SỮA, KHÓC ĐÊM
ĐỔ MỒ HÔI ĐẦU
TRONG MÌNH HẦM NÓNG
Giúp cho đứa nhỏ mau mạnh và chóng lớn
Bán ở các tiệm thuốc Bắc
Nhà thuốc ÔNG TIÊN—Phố Lãm CHOLON
K.N... B.Y.T số 571 ngày 20-11-64.

Làm cho da mịt được mịn màng, Hết mụn trứng cá, tàn nhang.
HÃY DÙNG MỸ-DIỆN-CAO
(Thuốc xức mụn QUẢNG AN HÒA)
Mỹ phẩm cần thiết cho mỹ giới cũng như nam giới, trị tuyệt mụn vết sẩn, nhọn, nhọn, sần, tàn nhang trên da mặt, ta nâng không sẩm đen, trở về trắng trẻ mãi không già.
Có cần chứng tại Tân thương mại, cầm lắt thước vẻ giá mạo).
Tổng phát hành Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA
169 Lê văn Duyệt Saigon (Đông được ở Lý Trác)
Có đã bán ở các tiệm thuốc Bắc, và các tiệm tạp hóa.
K.N. số 1250 ngày 28-9-65.

PHỤ KHOA BẠCH-ĐÁI-HOÀN
TRỊ: Chứng đau tử cung và Bạch đới (huyết trắng) rất hiệu nghiệm
Phụ nữ thường bị đau tử cung, bạch đới, do kinh nguyệt không đều làm cho gương mặt xanh xao đau lưng, nhức mỏi. Kém ăn, mất ngủ.
Quý bà, quý cô nên bị chứng bịnh kể trên nên dùng thuốc viên bạch đới hoàn. Quảng An Hòa do Đông được ở Lý Trác bào chế rất hiệu nghiệm cho người bị đau tử cung bạch đới lâu năm, mượn con.
Tổng phát hành Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA
169 Lê văn Duyệt Saigon và các tiệm thuốc Bắc đều có bán
KNĐ số 1442 ngày 17-3-63

SIROP PROMERGAN
VIỆN BÀO-CHẾ HADZER
NGƯỜI LỚN-CON NÍT:
- HEN SUYỄN
- MẤT NGỦ
- HỒI HỘP-LO SỢ
- NỔI MỀ BAY NGỨA
- TRƯỜNG HỢP CÓ PHẢN ỨNG KHI ĂN TÔM CÁ (DỊ BIỆN)

VIÊN NGỌT DỄ UỐNG
COTRACYN
SỰ CÔNG HIỆU MÃNH LIỆT CỦA
2 TRỰ-SINH (TETRACYCLINE + CHLORAMPHENICOL)
3 KHÁNG SINH (SULFAMIDES)
SINH-TỐ B12
Trị bịnh:
CON NÍT • BAN NÓNG-BAN CUA
• THƯƠNG HÀN
• CẢM HO-SƯNG PHỔI
NGƯỜI LỚN • NHIỄM VI-TRÙNG
• GHẺ LỞ LOÉT-VẾT ĐAU
SƯNG TẤY, LÀM MỦ
• ĐÀN BÀ:
SỬNG ÂM ĐẠO-SỬNG DẠ CON-RA KHÍ HƯ
• BỊNH ĐÀN ÔNG...
COTRACYN HADZER
Viên ngọt dễ uống
ĐỂ TRONG GIẤY THIẾC CÓ HÌNH TRÁI TIM
MUA DỄ DÀNG TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

HỌC

Lớp GIA CHÁNH

«Hạnh Đàn»

DON CO TÂN QUYÊN tốt nghiệp COR DON BLEU PARIS 1966 và học bánh tại Thụy Sỹ dạm nhiệm.
88 Huỳnh Tịnh Của nối dài Tân Định Saigon.

Hàm Thụ Các bạn lỡ dở việc học không có phương tiện đến trường muốn thi Tú Tài hoặc THĐNC hãy viết thư tới trường Trung Tâm Hàm Thụ 23 Ng. văn Giai Dakao Saigon hồi thể lệ và xin ghi tên học.

HỘI MỸ KIỀU

Chuyên dạy Anh Văn

Giáo sư Mỹ của hội dạy **Trẻ em** từ 4 đến 15 tuổi theo chương trình Mỹ (cho các em chưa biết đọc viết hoặc đã biết một vài ngữ ý). Và rất nhiều đặc biệt chỉ dành riêng cho **Người Lớn** thích học toàn Giáo sư Mỹ và Anh. Nơi nhận đơn: 92 Ng đình Chiểu và 473 Nhựt Tảo Cholon.

Tốc Ký

ANH — VIỆT — PHÁP

Nghệ Thuật viết tắt tiếp và lọi cho các bạn Sinh Viên Nhà văn, Phóng viên, Ký giả.

Chương trình gồm : 50 giờ 25 giờ đầu : bạn sẽ thí được tài liệu nào bằng ký hiệu **25 giờ sau** : đi đến mức độ cao của nghệ thuật viết tắt sẽ do Bà Hiệu Trưởng trường Đánh máy chữ Kế toán, Tốc ký, Quốc Việt 71 Thủ khoa Huân Saigon hướng dẫn

TR. Ziên Hồng

Sẽ đặc cách mở 10 lớp Anh Ngữ Sơ Học (EFT-1) cho học sinh vừa lên Trung Học vào ban ngày và cho người lớn vào chiều và tối Ngoài ra sẽ có hai lớp Luyện Thi Cambridge Lower Certificate kỳ tháng 6-1968, do G.S. khanh, Kông, và Khải phụ trách. Tr. Ziên Hồng hân hoan báo tin là học đường duy nhất, ngoài những thí sinh trăng tuyển khác, có ba học viên mới 16 tuổi đậu bằng Lower, trong đó 2 em đậu hạng ưu Đây là thành tích đáng để, Mấy kỳ thi học bổng du học vừa qua. Thí sinh của trường cũng chiếm tỷ lệ cao.

CHÚ Ý : Mọi những lớp trên luôn luôn có đủ lớp các trình độ : EFT Bậc 1-5, Văn Phạm Tổng Quát, Anh Ngữ Thực Hành, Luyện Dịch Văn Chương và Báo Chí, v.v. Cần ghi tên, hãi chưng tỏ hỏ và thời hiệu ngay để chắc chắn có chỗ học.

Nhận luyện thi môn Nhật Pháp vào lớp Đệ nhất (năm thứ nhất) Trường Quốc Gia Âm Nhạc. Xin hỏi Bà Marie 70 Nguyễn Huệ Saigon Trung giờ làm việc. Sáng 8g đến 12g chiều 15g đến 18g). Trừ chiều thứ bảy.

Đan máy tự động

Dạy đủ loại máy. 1 tháng tách nghề chiều kiểu áo lót, nhỏ, nón, vớ (dây đủ bông tay và bông mắt : sách Pháp. Nhật) Tận tâm chỉ dẫn nhiều kiểu mới, lạ, đẹp. Sửa chữa máy. Hỏi : 1787 Lam Sơn (Hồ tâm Chí Lăng).

Pháp văn Tư Tài và II. Giáo sư Cử Nhân kinh nghiệm. Nhận lớt học viên. 386/43 Trương m. Giảng.

Phòng phiên dịch

130 Pasteur Saigon. Phòng 107 Đã được tin nhiệm 10 năm, nay chuyên dịch sang Anh, Pháp, Việt, các tài liệu về bảo chế, đơn tin, thư từ thương mại, văn chương và kỹ thuật đánh máy, in ronéo, trình bày đẹp, lấy ngay, giá đặc biệt cho thương gia, hãng thầu có tài liệu dịch đều :

Vô địch lái xe hơi

Với nhiều đặc điểm : Phương pháp hay, xe mới — Mỗi người tập xe — Học phí nhẹ — Huấn luyện viên nhà nhân — Quý khách sử dụng trên 10 xe đủ loại : du lịch, máy đầu, 3 bánh chuyên chở chung, hàng nặng v.v... Du lịch tập DI-PATCHER hộp số tối tân áp dụng lái các xe Hoa kỳ. Học viên thi 3 bánh lái LAMBRETTA CABRIOS LE1 kiểu 67. Nơi ở cho H.V ở xa. Trường ĐẠI-NAM 239 Nguyễn tri Phương ngay Ngã Sáu Cholon, Ở Saigon tới ĐẠI-NAM 808 Trần Hưng Đạo (bên phải rạp OSCAR).

Cần bán

Mới về! Bán giá hạ!

Nhiều phụ tùng Honda C.50 và SS 50 chưa dụng, để bán.
Quý khách tính xa cần mua xin đến được vào số Xin tới Đại Ngọc 422 Hai bà Trưng Saigon.

Bán MÁY Điện Honda. Model E300. Chưa dùng. Hỏi 467/18 Phan thanh Giản SAIGON.

Cô Đen hãy dùng **DEL KO** Thuốc làm trắng da đen hóa trắng, có bán tại các nhà thuốc tây.

Đối Diện Casino Cinéma Saigon ĐT 91.936
HỘI HỌP — LỮ KỲ — XUẤT SẮC — NGUY HIỂM
Đã là món tiêu điểm độc đáo chưa từng có tại Thủ Đô của đoàn...

THE ENG-ENG SISTER'S

(từ Đài Loan)
O BAN NHẠC LA SIRÈNE hòa với tiếng ca tình cảm... TRUNG CHÍNH. NGỌC HIẾU. MỸ DUNG làm cho quí vị quên cả giờ về.
O Được qui khách ủng hộ nhóm vũ nữ trẻ đẹp vẫn ở lại cùng tác với nhà hàng.
TICK LET có giờ ấn định
LASIRÈNE kính mời
CHÚ Ý : Nhà hàng chúng tôi đã có máy điện riêng

Biểu diễn: 22giờ30 mỗi đêm

CAI NGƯỜI

Cần 1 nam thợ kỹ THẢO ANH VĂN biết đánh máy, làm văn phòng tại Saigon. Hỏi 838E (lầu) Trần hưng Đạo Saigon (hãi người giờ làm việc)

Một Cô thư kỹ tìm việc làm vừa khá nhàng. Vào buổi sáng, chiều đi học. Học lực Trung Học, biết tiếng Anh. Hỏi cô Thu 133/5 Cao thắng Phú Nhuận vào 8g đến 11g30 sáng.

Cần GẤP một người đi thu tiền ở Đô thành lương 5.000đ (có đóng thế chân 50.000đ). Hỏi 127 Trần quốc Toản trên lầu (sáng 8giờ)

NHÀ đất

Bán 4mx25m, đã tiện nghi điện nước, cửa sổ rộng. cửa lưới và kiếng. Giá 700,000đ. Địa chỉ : 80 A Bùi thị Xuân (Tăngơn Hòa) xóm chuồng bò.

Cần MƯỚN Nhiều Biệt thự thượng hạng vùng Saigon từ hai đến bốn phòng có phòng tắm riêng. Có vườn và chỗ để xe. Phải có điện nước cho mấy lạnh và điện thắp đèn và nước máy. Điều kiện mướn thuận lợi. Liên lạc hãng điện thoại số 23.652 trong giờ làm việc.

Cần mua 1 nhà hoặc appartement 2 phòng ngủ có garage gần trường học J-J-Rousseau.
— Cần mua nhà phố lầu khu Catinat Nguyễn Huệ. Lê thánh Tôn Lê Lợi.
— Cần thuê cho người kiều một appartement trong cư xá Tân định gấp.
— Mua bán cho người kiều dân sự thuê nhà, phố, villa, đất xe. xin hỏi hãng :
N.A.K Địa ốc 162 Võ Tánh Saigon.
— Cần mua hay thuê gấp đất từ 2.000m2 đến 3.000m2 Saigon Tân định. Chợ lớn, Xa lộ.

Cần thuê

Thêu Tay 200 chiếc áo dài thêu sẵn, đủ màu, đủ kiểu, đẹp quí khách khỏi mất công lựa màu chọn kiểu, đợi thêu. Áo blouse thêu, khăn ban lót nhà thờ nào cũng nhiều, cũng đẹp. Rẻ kỹ, đẹp vì ít số lượt.
Hoàng Mai 20 Đinh Tiên Hoàng Đakao Sg

Bố Cáo
(Lần Thứ Nhì)

Cần gặp vợ chồng Nguyễn thị Thái gấp để thanh toán 7 tháng tiền nhà các thiếu lại, kẻ từ ngày đăng bố cáo này khó gặp để thanh xong, thì kể như bỏ trốn đi, tôi sẽ nhờ ph p luật can thiệp.
chủ nhà TRẦN THỊ TÉ

TỐ SƯ Biệt Phế Khoa
Fondateur d'une phitéologie distinctive

Trước kia từng trị hết bệnh lao phổi cho nhiều người mà Bác sĩ và Giáo sư đại học ngoại kiều trị không hết, Hiện nay tiếu bộ thêm một bước tiến trị về a

Bình lao phổi

phú quí, tử tiện, tính duyên, tiêu thăm kẻ hại...
Giấy phép số 7321 HCNV 31-3-1965.
Hãi ông TRÁC-Q-VINH. Cử nhân Luật, nguyên y sĩ Biệt Phế Khoa. Giờ làm việc Sáng : 9 — 12 giờ Chiều 4 — 7 giờ. Nghỉ chiều Chúa Nhựt.
121/31 Ngô tùng Châu Saigon.

Television NEC
• Hình rõ và đẹp
• Âm thanh tuyệt hảo
• Bảo đảm tốt sẵn phụ tùng

Mất cặp da

Mỹ Kiều tên John W. Wright đi từ Ng Huệ đến T.S.N, bị rớt cặp da trong có giấy tờ quan trọng không có tiền sẽ nhận được mang lại số 80 Ng Huệ Saigon
Xi Hậu Tạ

NHẮN TIN

LOAN, Con về ngay, mọi chuyện sẽ thu xếp êu đẹp. Ba. Cậu Mỹ, các em nhớ con lắm.
Ai biết chàu ở đâu, chỉ dùm, xin hậu tạ. Ai chứa chấp, sẽ phải chịu trách nhiệm.

Nhạc STÉRÉO

KIOSQUE số 4 Nguyễn Huệ, Saigon
Phòng thâu băng nhạc hay nhạc mới. Với những đĩa nhạc thịnh hành nhất Anh Mỹ. Pháp, Việt Nam. Những tối tân hiện nay. Âm thanh HIFI STÉRÉO. Kỹ thuật vô cùng tinh vi do ban TRỊNH QUÂN đảm trách (chi nhánh của THÔNG REO 114, Trần quang Khải, Tân Định).

IN RONEO

Điều lệ. Kinh. Sách giáo khoa, nhạc

CHỤP PHOTOCOPY

Các loại giấy tờ— Lấy liền,

Cần thơ Nhà thuốc tây **Ngọc Lan** mới khai trương tại 174A Pasteur. Bán đủ các loại thuốc Âu-Mỹ. Bào chế thuốc, mua lẻ, ký lượng, đúng phần lượng theo toa Bác sĩ. Do Dược sĩ chủ nhân đảm nhiệm. Giá rẻ đặc biệt Kính mời.

Mô-Tơ Máy May

bán giá chánh thức

Bán Sỉ, Bán lẻ đủ loại Máy may thập cẩm, hoàn toàn đã ngoại quốc, no giá 5.500đ. 5.800đ. 10.000đ c.v. Hãng THALACO 3398 Ng. vư Hùng Vương Pétrus Ký Saigon

Minh Triết

NHÀ KHOA HỌC HUYỀN BÍ

đoán chắc vận mệnh may hay rủi, chuyện xem chỉ tay và quẻ bói **TÍNH TÚ**. Chỉ rõ điều thành bại Nhận truyền khoa **ĐẠI LỤC NHÂM**

và môn **VIBÔC TIÊN TRI** (biết trước khi chưa bói) ứng nghiệm như thần, Hộ thính phép THÁI CỰC Đó để giải trừ tai họa (không giúp điều bất chánh)
254 MINH MẠNG ChoLon

T.V Radio Magnétos. Ampli pha 15 g 5 g. T.V DENON. SHARP. SANYO. WINCO. SONY. NATIONAL 23' 19' 16' 12' 9' Kiểu mới. Giá đặc biệt. Lưu luân có thợ điều chỉnh máy. Bảo đảm phụ tùng 1 năm. Rẻ đặt loại Radio Auto : MAU. RẺ. ĐẸP. GỌN. Với an enne automatique. Bloc O.C 9 bandes, bắt được đài VOA. BBC v.v. Radio T.K 216 Đinh tiên Hoàng (trước Tạp Casino Dakao)

In Ronéo «Lừa Hồng»

Nơi được nhiều quý vị tin nhiệm máy in tối tân tự động. Máy đánh chữ mới tinh. Đã tự viên kỹ lực, nhiều năm kinh nghiệm. Giá vừa phải.
CHỤP PHOTOPIE
LẤY LIỀN
216 Hai Bà Trưng TÂN ĐỊNH Saigon (gần ngã tư Hiền Vương, Hai Bà Trưng).

Fuji! Fuji KỸ NGHỆ ĐIỆN LẠNH
TỦ LẠNH — MÁY LẠNH
Điều tra — Cơ xưởng 260 PASTEUR S.G.

Quán Nhậu Thịt cầy 8 món 329 Trần quCáp
(Sg công xã lửa số 3).
— Chả nướng—Thịt bò—Tiết canh—Dồi nướng—nhựa, mặn, — Tái chanh—Gỏi nướng— bún sáo, Có lạnh lâm gỏi cá chép.
Chủ nhân kính mời.

Mọi Sự thắc mắc đừng quên Nhà tướng số Kỳ cựu
FRANÇOIS LƯ
135 Ngô Tùng Châu Saigonngang cây xăng.

Xưởng NAM PHÁT

Chế tạo dép Nhật Bản nhãn hiệu «Hải Câu» đã của chúng tại Tba dưới số hiệu : 9.788.
Nhẹ, bền bảo đảm quai không nứt Bước sẽ và lê tại :
Tổng Đại lý.
Hồng Cam Long.
86 Nguyễn an Khương.
Cholon — Việt Nam.

1.000 máy lạnh
1.000 tủ lạnh

Sẵn sàng cho thân chủ mượn khi máy hư trong khi chờ sửa chữa :
KỸ NGHỆ LẠNH
Lê Thái
210 Hai Bà Trưng SAIGON
ĐT : 23.486
Có nhiều máy lạnh từ 5 đến 15 ngựa cho mướn tiện cho các tiệm hớt tóc, uốn tóc v.v..

Quí BÀ CÔ đặc biệt lưu tâm ? ! ? Lóc uốnbỉ vàng, chải dốt, mất bông, sinh gầu; ngứa da đầu.
Qui vị mua và xét ngay KEO :
LANOLIN-LIFE
Hoàn toàn u l, nhập sáng sẽ làm mất tóc đen bóng, để chải không dốt tóc, hết ngứa, sạch gầu. Mùi thơm lâu quyến rũ, ngây ngất.

ACNOBEL
THUỐC TAY răng trắng
DENTILUX Hòa tan cận vàng ngần đen rũng trắng bóng Có bán tại các nhà thuốc tây và hiệu Mỹ phẩm.

KHIÊU VŨ

Bạn xập xuất ngoại ? Bạn ở xa về nhơi Thả Đạo ? Bạn sửa soạn đi du ký ? Các biết vũ điệu cần bản hoặc muốn tập đợt cho tránh những bước tên kỹ bạy bướm ?
Mời bạn đến
JIMLÊVŨ ĐƯỜNG
151 TRẦN QUÝ CÁP SAIGON
Bạn sẽ hài lòng với sự chỉ dẫn tận tâm của giáo sư Jim-Lê một giáo sư dày dạn giàu nghệ thuật, đầy kinh nghiệm danh tiếng và lâu nhất thế đó Phòng nhảy rộng rãi, mát mẻ. Không khí thân mật, lịch sự Có đủ lớp : Tây, Chachacha, rất lớp cấp tốc.
ĐẶC BIỆT, Swf — Bebop — A Gogo — Mashed potatoes charles on

LỚP PHẠM THƯỜNG
VŨ SƯ lừng danh về Tango Valse Bebop Cha cha và các vũ điệu mới thịnh hành.

— Nhiều bước Tân kỹ linh động vui đáng điệu bảo hoa hay bướm — Căn bản vững chắc và biết phân biệt nhạc điệu.
Đào tạo vũ nữ vào vũ trường danh tiếng. Nữ phải học phí nhẹ. 359/11/17 Tương minh Giảng (vô hẻo trái.)

LỊCH ĐẸP 1968
Hãng Lịch Đồng-Nai
25—27 đường Tự Thu Thâu Saigon
Điện thoại : 20.678
(Thẳng cửa Đông chợ Bến Thành).
CHUYÊN THỰC HIỆN ĐỦ LOẠI LỊCH
Agenda, — Bài tết, Treo tường mạ vàng, lịch phong cảnh Việt Nam và Ngoại quốc.

BÁN SỈ — BÁN LẺ

Đại hạ giá 999đ
MỘT TẤM NỆM MOUSSE dài 2m (vải học tính riêng) tại tiệm TOÀN MỸ 533 Trần Hưng Đạo Saigon (trước trường Huấn luyện Cảnh sát ĐT) nơi đây chuyên bán sỉ và lẻ các loại nệm MOUSSE, gối MOUSSE của các hãng danh tiếng, giá rẻ đủ các cỡ Đã chứng tỏ bền hiệu chuyên bán những loại hàng tốt, bảo đảm, bền và đẹp, nhưng giá hạ đặc biệt. yêu cầu quý khách đi khắp giá và xem hàng kỹ lưỡng ở các hiệu khác trước khi đến bổn hiệu.

Lịch 1968
Diệu-Minh
Xuất bản cực kỳ sang cấp đủ loại lịch in trên **NI LÔNG** Giấy Lang Mạ Chữ Vàng In Tiền Triệu.
Đặc biệt :
LỊCH ĐỒNG HỒ TỰ ĐỘNG MẠ VÀNG
Do bọn sĩ Tạ Duyên trình bày 682/51 Phan thanh Giản — Saigon (Việt Nam Quốc Tự ngó qua đường Kiều công Hãi).
o Hợp tiền 422Minh mạng Cholon.
o Đức Thịnh 254 Gia Long Sg

NHÀ CHIÊM TINH HỌC
Thái Lan
— Quyết đoán mọi dự định, Thành hay Bại.
— Giải gỡ những điều vướng mắc buồn khổ vô ?
Tình, Tiền, Công danh và Việc làm ăn ;
CHÚ Ý : Người nghèo được ưu đãi và xét giúp.
Xin mời đến : 181 đường Trần quốc Toản giữa V ô Hóa Đạo và Việt Quốc Gia Hành Chánh.
Ở xa gởi 500đ kèm theo chữ ký ngày tháng năm sanh Dương hay Âm lịch. 2 tuần sau có bản tiên đoán tự mình. Bảo phiếu đã tiền của Quán Sư : Nguyễn thị Thuật tự Đạo.

HÀNH HƯƠNG FATIMA
Ch yến đi : 7-10-67 do Linh mục LÊ VĂN VINH Trưởng phái đoàn Đại tiếng PARIS-Lourdes-Rome -Tel Aviv-Barcelone-Lisbonne-Saigon nơi ghi tên tại SAIGON-TOURS 15 Tg thu Thâu ĐT : 22402 SG và xem chương trình.
Hướng dẫn Viên : ông HUỲNH VĂN XINH Giám đốc hãng Saigon Tours
Ân ở tại các khách sạn sang trọng tiếp đón nồng hậu lịch sự. Hướng Dẫn Viên lành nghề, sắn sóc chu đáo cho qui khách.

Du Lịch CHUYẾN THỨ 5
Nhật, Đài Loan, Hồng Kong đi và về 20 ngày, khởi hành lối 1 tây 10-67 bao ăn ở và du ngoạn. Chỉ có 110.000đ hàng đầu nhập lo thủ tục xuất ngoại cho du khách không tiền thiếu, xem chương trình và ghi tên tại hãng Saigon Tours 15 Tg thu Thâu ĐT 22 402 -

ĐỒNG Y SĨ Nguyễn V Thịnh
chữa gia thuốc truyền, lâu năm kinh nghiệm

ĐAU MẮT NHỨC ĐẦU
nặng kinh niên
Tên nhang, chứng cá, nấm, sán khí, loangben mục cốc ở mặt, chóng mặt đẹp. không sợ.
241 TrươngminhGiảng SAIGON. K.N.393 13-9-62-963. 21-8-36

NHÀ THUỐC CỰ THẮT
287 GIA LONG — SAIGON
CHUYÊN CHỮA gãy xương bong gân, trật khớp xương, nhức đương, đau gân, đau gối, bắp thịt, đau mình, cổ, vai, đau lưng, chân lạy run giật mỏi mồm tê bại phong thấp, ngón lo, thận hư và tất cả các bệnh về gân xương.
Đông Y SĨ NGUYỄN HUY THẮT
Chủ nhật nghỉ
KN : số 976IbYTIQCDP 21-8-64

NHÀ MAY THU THỦY
152 Phan Đình Saigon. vơi chủ trương không tăng giá, mới vẻ nhiều hàng quần áo sơ mi Á Mỹ tuyệt đẹp Giá đặc biệt : quần Tergal từ 650đ. áo lớn từ 2.850đ (cả tong).

Bình trĩ, Bình tử cung

Bình tử cung hay Mạch Lươn, đã tiếp ra năm, lo con trẻ ra ngoài, trị lỗ ở trong hay ngoài hậu môn. Qui bà qui cô bị huyết trắng đã dài năm nay qua nhiều khác có thể nay đương kinh không điều khí trắi khí sụt, khi đau khi nóng do ở ... ng bị yếu. Đã có thuốc gia truyền của bà Đông Dược Sĩ NGUYỄN THỊ LONG bào chế, hãi bịnh hay khỏi hình niềm phí.
Nhà thuốc **VĨNH XUÂN** số 40A đ ... VÀ DI NGUY
Phú Nhuận Saigon (gần cầu Điệu) 55 ... 64 ... 21-8-64

HUY CHƯƠNG MỚI
Mời Quý ông đến :
NHÀ SẢN XUẤT QUÂN TRANG TRẦN THỊ HOA
Số 49. Trần hưng Đạo-Saigon (gần C ... Đại Nam)
Khai trương ngày : 8 tháng 10 1967 là ngày chủ nhật để xem những huy chương mới !
- Bông mai xi vàng ròng ánh
- Mũ nhỏ nhập cảng không phai màu
- Casquettes bài. lực. không sợ nước tuyên bằng Mica rất mỹ thuật
- Câu vai thêu kim tuyến, ngân tuyến, tối tân
- Thêu và đẹp huy hiệu, phù hiệu cho các đình chùa
- Chuyên môn thêu hiệu kỳ, quân kỳ và cờ các nước
- Khéo giữ lưng ngoại quốc
- Cầu cờ, cờ thêu, tiền đồng, đại đội, gang gắn, giày lưng đại lễ và kiểm, gậy chỉ huy

Đặc biệt tuân lệ khai trương lon cấ mang lại đồi lon mới
BÁN SỈ VÀ LẺ GIÁ RẤT HẠ
Các tỉnh Đại lý xin liên lạc bằng thư, nếu đến tại nơi bổn thân tiếp chuyện chớ.
- *Bán các loại huy chương huy hiệu quân đội ngoại quốc*
- *Bán và cung cấp đồng cấp nhân phẩm*

TRẦN THỊ HOÀ
Nhà sản xuất Quân trang số 49 ... H Đạo
Gần cổng Đại Nam SG Kính mời

Cần thêm : 2 thợ may nữ, 2 thợ may bương lưng, ao

Bình trĩ — tử cung — Sa trôn

Thuốc gia truyền chuyên trị bịnh tử cung. Sa trôn, trĩ, sa nước, xổ thuốc 5 ngày xong, có thuốc trị cho, do Bà Huỳnh thị Tư phụ trách tập tâm với nghề nghiệp số 42 đường Hồ Huấn Nghiệp Saigon.
(tục dường ...)
K.N.B.Y.T. Số 14 ngày 28 tháng 5 năm 1966

NHÂN-HÒA-ĐƯỜNG
Chuyên chữa đoạn tâu mắt
ĐẶC BIỆT CHỮA
Mắt mờ và ở ngoài.
Mắt hột, mắt cườm non trong vật mờ mờ như sương phủ không rõ.
Mộng thịt nổi thuốc và uống. Khác cần cắt — Mảng mộng v.v...
Bác Sĩ : Công hiệu.
ĐỊA CHỈ : 60/8 Nguyễn hữu Cảnh số nhà 90, đường Lê văn Duyệt nối dài Ô. Tg.
Bà vào bán cổ hàng và đăng giá bổ thuốc độ 30 ngày.

XIN LƯU Ý
Tình tài đoán mạng, xuất ngoại mưu sự mang phiền tây đến nhà tướng số **THANH NHÂN** 123 Bùi Viện Saigon sẽ được giải đáp mọi mầu chuyện mà không mất tiền.

CÁCH NUÔI DA
Trẻ đẹp và trị mụn, tàn nhang nám
Mụn tàn nhang nám thường hay phát hiện lên mặt là điều tối kỵ quan trọng của chị em phụ nữ.
Khoa học ngày nay đã nghiên cứu tìm ra nơi phát sinh ra mụn tàn nhang nám và bào chế thành Crème NUIT D'OR nuôi dưỡng và thay đổi da mặt trở trẻ mịn màng. Hợp chất bào hạng tinh vi Có thể dùng ban ngày vừa trang điểm thay phấn vừa nuôi da không bắt nắng rất hợp khí hậu và phù nữ VN. Công thức và nguyên liệu Pháp Chăm dựng trong tuba thơm ... ái hợp với phấn Trong tóc có chỉ rõ phương cách gia giảm da được trẻ đẹp mãi. Viện Pasteur Saigon số 560 HA ngày 7.11-66 phân chất số 560 HA ngày 7.11-66 đã ban ở các Pharmacie và hiệu mỹ phẩm.
Tổng phát hành : 66 Lê Lợi Sg

NHÀ HÀNG KHIÊU VŨ TRƯỜNG
Queen Bee
NIGHT CLUB-RESTAURANT
106 Ng-Huệ Saigon ĐT : 91291

Lần đầu tiên tới Thủ Đô Saigon vũ đoàn lừng danh nhứt Pan luật tân.

HOT SHOTS
sẽ biểu diễn những pha gây cấn hộp hồi và cũng cợn tóat mồ hôi lạnh Và nhiều mãn vũ Bộ Tango, Rumba swing acrobates, nhào lộn vô cùng độc đáo và xuất sắc.
Trình diễn kể từ 13-8-67 hồi 10g)
Nhà hàng xin giới thiệu hai món ăn đặc biệt.
TRỨNG CÁ : SAUMON
CÁ : CAVIAR

NHÀ HÀNG KHIÊU VŨ TRƯỜNG
OLYMPIA
123, Lê Lợi — Saigon
Đ.T. 25.417

Trên trong giới thiệu chương trình trình diễn hoàn toàn các đặc sắc và mới lạ.
Vũ đoàn lừng danh nhứt Hong Kong

ENG-ENG SIST ER

với những pha nhào lộn thật ly kỳ và rùng rợn, sẽ làm quý khách tóat mồ hôi lạnh và những trò vui thật xuất sắc.
(Trình diễn mỗi đêm từ lúc 1 hồi 10g)
Nhà hàng có nhận đại tiệc và yến tiệc, và những món ăn đặc biệt do đầu bếp lão làm đảm nhiệm

Mới lạ! Mới lạ!
Một tiếu bộ Khoa học lạ thường của Việt Nam là :
Phi thuyền không gian VN đã thành công với danh hiệu **APOLLO**
Đúng rồi Restaurant **APOLLO** 32-34 Ng d. Kế Sg.
Chỉ có **APOLLO** là nơi tiếc từng đãi bạn bè thân nhân và Gia đình lý tưởng nhất.
Vì **APOLLO** Toàn bộ máy lạnh không cánh sang đợi tiếp đãi ăn cơm giá rẻ, Bếp nấu Trừ danh món ăn tuyệt sắc.
Với cái món ăn : Tây tân và Ý Đại lợi. Đồng thời có Repas complet 300đ mỗi phần.
ĐẶC BIỆT
Đùi Trò Úc Đại Lợi đúc lò.
Palourde đúc lò.
T Bone Steak.
Boconcini (Bò con chính công).
Điểm tâm Hàng ngày
Mì Bò Kho
Hủ tiếu Bò Kho
Nhận đặt tiệc ngoài
Mở cửa từ 6g30 — 23g00
APOLLO Kính mời.

NHÀ HÀNG KHIÊU VŨ TRƯỜNG
RITZ
203, Trần Hưng Đạo, Saigon ĐT : 93.719
S HOW SEXY QUỐC TẾ
HOÀN TOÀN ĐỔI MỚI
- Cả ti thường trực : Danh sa Thanh Thúy, Phương Thu, Ngọc Hiếu và Kim Xuân.
- Vũ sư : trẻ đẹp. thanh lịch
- Ban nhạc TAM LANG danh tiếng Thủ đô

Miss PATRICIA LEICH
- *ĂN TỐI* : 4 món(Tây hay Tàu) Giá : 350đ.00
- *ĐẶC BIỆT* : Giá nước đã ba Nữ tài tử Anh quốc. trình diễn ... kể từ 15-8-1967 KÍNH MỜI quý ... tại *RITZ* mỗi đêm ... 22.00.

SONG VUI SONG VUI SONG VUI SONG VUI SONG VUI SONG VUI SONG VUI SONG VUI

Dọ Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ . Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

Truyện dài kinh nước đen số 1 của NGUYỄN-THỤY-LONG

– 148 –

Khu rừng cao su trở lại yên tĩnh.

Mãy ngày hôm sau đàn vàng đồn điền Dầu Tiếng rẽ chỗ đóng quân, những chiếc lều vải dựng sau sát đêm qua đã bắt trống đã biến đi đâu hết.

Riêng cái lều bết bẩn có chữ Tân Hân cũng nguyên. Ông thầy Thuận ngồi đó, ngay trước cửa lều, nhìn về hướng mặt trời mọc. Hướng đó đoàn quân và chàng đã ra đi.

Ông Phó Dư hết hoảng chạy lại hỏi con gái :

— Đoàn quân đâu, chàng mày đâu ?

Thuận ngẩng lên, mắt mãng rào hoảnh :

— Đi hết rồi !

Ông Phó Dư thêm :

— Đi hết rồi à ?

Ông nhìn về hướng con gái đang nhìn :

— Nó có nói bao giờ về không ?

Thuận lắc đầu. Ông già thở dài, khuôn mặt ông đầm chiêu, những vết nhăn hình như sâu hơn, rõ hơn trên mặt đeo, dưới ánh mặt trời buổi sáng mai.

Có tiếng chim hót đâu đó, tiếng sáng từ xa vọng lại...

mười lăm

Hàng đoàn xe nhà binh chở đầy lính kéo vào đã thành giữa buổi trưa. Lính trên xe ào ào nhảy xuống đường. Phút chốc các địa điểm trong yếu của chính phủ Ngô Đình Diệm bị bao vây.

Lúc đó giữa giờ tan sở, trời nắng chang chang. Dân chúng Đô thành ngơ ngác không hiểu chuyện gì. Những người lính cầm súng nhớ ở các góc cây la hét, xua đuổi đám người hiếu kỳ :

— Đi về nhà hết, bỏ mạng hết trơn bây giờ.

Dân chúng trở về nhà trong thái độ ngơ ngác, họ hỏi nhau :

— Cái gì vậy ?

— Không biết, hình như một mà lưới chết !

Những cánh quân tiến đến và phía trung tâm Đô thành. Không hai ba giờ chiều, một số dân chúng phanh phách biết là cuộc đảo chánh của quân đội đã lật đổ độc tài Ngô Đình Diệm.

Miệng truyền miệng, người người tản ra đường theo dõi tin tức. Trên trời hai chiếc Skyraider lượn vòng. Đại phát thanh bị chiếm đóng. Quân đội chính thức loan tin đảo chánh

Vẫn chưa có một tiếng súng nổ. Tất cả những máy phát thanh ở các nhà tư gia mở oang oang, họ không còn ngán công an mật vụ. Đường phố mật lúc mật đông người hơn.

Có tin quân đội đã chiếm được Nha Tổng giám đốc C.S.C.A. Các sinh viên học sinh bị bắt đã được phóng thích. Tiếng hoan hô vang dậy khắp nơi. Một vài nhóm người toan tổ chức biểu tình ủng hộ lực lượng quân đội, bị cản lại.

Một vị đại úy khuyên nhủ :

— Hãy khoan biểu tình, chúng ta phải họ xong độc tài Ngô Đình Diệm đã !

— Trời xâm tối. Lữ đoàn phòng vệ Tổng Thống phủ rút lần về cố thủ quanh dinh Gia Long. Thêng cáo chính thức của lực lượng Cách mạng được phổ biến qua Đài phát thanh. Hẹn gặp cho anh em Diệm – Nhu đầu hàng.

Trời xụp tối, đường phố vắn có một số thường dân đi lại, mặc đầu lực lượng cách mạng đã lên tiếng khuyên ổn định, bảo vệ và nhà. Cái hào hức dậy lên trong tất cả mọi người dân.

Tiếng súng bắt đầu nổ, lác đác ở một vài nơi. Đầu tiên súng nổ ở mạn Tân Sơn Nhất, kế đến máy bay oanh kích một tàu Hải quân ngoài bến Bạch Đằng. Binh sĩ thuộc Lữ đoàn liên binh phòng vệ Tổng Thống phủ cầu binh kích phá vào trường Pétrus Ký, nơi lực lượng cách mạng đóng quân.

(Còn nữa)

Truyện dài số 2 Giặc cối của HOÀNG-LY

– 332 –

Hồn ma tử chiến

— A ngôn lâm !

Thái Dũng bắn phát thứ hai, bị tượng gỗ cản mất giữa ánh mờ nham nhở đầy khói mù, bỗng nhác thấy bóng gần lam, Dũng lấy cò liền.

— Đoàng ! Rồi vang tiếng bóng lăn, gục xuống.

Đang lúc đó, giữa cảnh thưa, bỗng địa lôi phát nổ đến «Am» một tiếng ngay gần chỗ huyệt mồ.

Như trong ác giấc, Thái Dũng bị sức ép xuýt nhào xuống chân tượng, may nghề sau ! thân cây lớn mấy vòng tay, mắt thoáng thấy đất cát cây cỏ giường sau, tượng gỗ, hình người cùng các thứ bắn tung lên cao như các hình vẽ giấy, trong khoảnh khắc cả khung trời đất cố ánh lửa khói trên khu mồ mả tối tăm lại... chôn vùi.

Không chậm cửa giây, chàng trai ho Lê vọt luôn ra ngoài tường xa.

Âm tiếng nửa loang trời, cả khác tường chỗ Thái Dũng vừa ngồi, theo đất cỏ tung lên đủ vạn, chàng đã vọt đi khá xa cho bị sức ép làm rầng động chân thân. Dòm lại khu huyệt mồ, chỉ còn thấy khói mù tro rạng, cho lấp cả ánh lửa đuốc vừa đã lên. Dũng vội lia nhãn quan chiếu hướng vào khu sinh phần, thấy khu địa đạo cách mình không xa mấy chàng trai lại quăng người ra gốc tường ngoài, ba phát súng nước. Tuy vậy bàn chân rã, lấy lại thăng bằng đã thấy 2,3 tốp chân mà đã tới, bỗng đuốc sáng rực, gã cao lớnh khênh đi đầu rẽ đến bên quyết trăng người chàng, bật quá lớn :

— Nó kia ! Trên cổng nước ! Bắn ! Anh em !

Đạn xối như mưa gây rắc ngay cành cây trốc đầu chàng. Thái Dũng vòng thét :

— Ta đây đâu phải địch nhân ! Phải các chú là người của quan tuần ?

— Quan tuần nào ? Đạn ta chỉ biết Huyệt Chủ thôi !

Đạn vẫn bắn như điên, không muốn rời trang trại ngay. Thái Dũng đành nhảy vọt xuống bờ lạch cạn, quát :

— Là ngốc ! Tr. Thái Dũng đây ! Huyệt chủ vừa lên trước ta, các chú biết đâu không ? Địch nhân, mặc áo gấm, áo hoa...

Mặc. Tốp nhân mã cứ phóng áo lụi, la hét, bắn bừa, Thái Dũng cũn đang đứng vùng khó xử, bỗng giọng Micro chẳng hiểu từ đâu chợt nổi lên đầu đây.

— A lô ! tim áo gấm, áo hoa, công tử ho Lê không phải địch nhân ! A lô ! Lê công tử biết Huyệt Chủ đâu không ? Tiếp tục cho nổ đợc huyệt mồ !

Thái Dũng vọt lên, khoát tay ra lệnh :

— Vây chặt khu ngoài tường Nam. Tìm xác áo gấm vừa bị lôi phục ! Xem cho tên nào thoát không ? Coi chừng khu đường ngầm...

Các tuần nhân mã cho đang ngơ ngác, chợt lại nghe giọng nói micro đâu đây nổi lên :

— Theo lịnh Lê công tử, nổ địa đạo, coi chừng sinh phần !

Bọn chúng tên các ngả, đèn đuốc chập chờn, ào ào lên hai phát lôi phục phát nổ, tung đất cát lên cao, lẫ nhơ con cái, Thái Dũng lao vọt vào khu vườn hoa, đến nơi coi thấy khu so nước chỉ có 5, 7 bóng quan, chàng trai vàng hô truyền :

— Cho nổ sinh phần ngay, vì cửa ra vào trước, chỗ gì nữa ?

— Để chờ bắt sống, có tay giới phục ngoài ! Nữ đầu từ trong ra !

Giọng micro vẫn bật, giữa cảnh nhốn nháo quân reo ngựa hỷ lôi phục nổ, thình lình có tiếng ngoài cuối khanh khách :

— Ha ha ! muốn rồi ! Nhỏ con quan đu thoát ra ngã nào lẹ đây a ? Lão già ngồi nghỉ mát đây rồi !

Đại nhân, chàng trai Lê nhìn phải lại, sinh phần giữa ao nằm im lìm dưới ánh lửa soi mờ, vụt có bóng người hiện ra thấp thoáng.

Mặt hình thù cao như cây nửa ngỡ, gầy tựa que củi, trông hết sức quái đản hệt một cái bóng người đã dai dẳng đau khuya. Vừa hiện ra, bóng đãi thoáng đã quăng ùm xuống ao một bóng người lực lưỡng.

— Tay giới của chú mày đó ! Chớ ay ! Lão già chỉ cho uống một bữa nước ao tả phình bụng thôi !

Thái Dũng lần đầu thấy bóng dị hình, còn đang lấy làm lạ, đã nghe tiếng cười sáng sặc từ sinh phần vọng lại :

— Uống đi ! uống nữa ! một bụng. Hà hà !

Theo giọng cười, thoáng lại ! bóng nữa hiện ra, vuông xuống trên trên sắc sảy, các ! bóng người chỗ thứ nên bốn xuống ao, dưng trên sinh phần nhảy nhót có vẻ khoái chí lắm.

— Tay giới nào đây ! Hà hà một bụng ! một bụng !

Tiếng micro nổi lên :

— Vây cho chặt ! Bắt sống ! bắt sống ! Áo hoa đó ! Bắt sống !

Nhân mã mấy ngả bỗ rao đổ lại phía sinh phần. Lúc đó trong bờ ao đã có mấy bóng thập thoáng ẩn hiện sau gốc cây. Thái Dũng nhận ra chính bóng lão lùn cổ quái quái bắn mõ, chàng trai cả mừng, phóng vụt tới, quát lớn :

— Lão kia ! chớ chạy ! Có Lê mỗ đây đây ! Các chú chớ lại gần... ngay hiểm ! để mặc ta !

Chàng trai phóng lại như bay, cho cách bờ ao năm mươi thước, bỗng thấy lão lùn cổ quái cầm ống chân Thân quân khoa tiễn, cười hô hố :

— Phải đây không ?

Thái Dũng trông mắt phóng lại, vượt trước lũ người ngựa, lòng chỉ sợ lão vọt đi mất,

Nhưng cả hai ! vuông, ! dài cớ thấp thoáng ẩn quanh hiện sinh phần, như nhái đùa với 2 gã vừa bị nêm xuống ao.

Chừng Dũng đến bờ ao, thì 2 người kia vẫn lớp ngộp không sao lên nổi vì bị 2 lão cổ quái kia chụp phăng phăng xô đẩy, chợt thấy bóng Thái Dũng xịch tới bờ ao, lão lùn vàng nói lớn :

— A ! nhỏ con quan đu đây rồi ! Biết lão gia tại sao còn ngồi lại huyệt mồ chó ta nay không ?

Thái Dũng khoát tay ra hiệu cho thết cả lũ lại, trỏ ra giữa ao, nghiêm giọng :

— Muốn trên hòa khí, mau trả ông chân thầy Mỗ ! Nếu không mỗ quyết theo đến cứu tuyến đó được mới nghe !

Lão lùn cười sằng sặc :

— Thế ai?Ngoa quý đâu ! Sao không theo nó?!ho đòi ông cũng thế nai nay làm gì ? Ra đây chơi ! Con quan ôn, Thái Dũng cười ahạ

— Tưởng mỗ không đem ra sao ?

Ngay lúc đó, giọng micro vang lên :

— Đừng lại ! Sinh phần sập rồi !

Vừa dứt nhẩy, Dũng vội hô :

— Chỗ cho nó... nát ông chân trên sư ta !

Lão lùn cười lớn :

— A ! nhỏ Lê biết điều lắm ? Nhưng lão gia đang lấy làm lạ sao không thấy ông ta áo xa đâu nhỉ ? Hay đã vẻ ăn phủ rồi ?

Nghe lời lão nhắc đến phụ thân, chàng trai không khỏi đợt lòng, thét lên ! tiếng nhấy vọt qua ao nước.

Nhưng ngay lúc chàng cón lo lắng lão lùn đã cao giọng kêu :

— Mạnh giỏi ! Con quan ôn ! Lão gia xin cáo ! Bước ngũ lâm rồi !

Cả hai bình thủ cổ quái nổi dưới nhau nhảy vọt lên bờ, thâu hình thoáng hiện phập phồi giữa vùng trạch rối tranh sáng, chàng Thái Dũng bị chân xuống sinh phần đơn quanh, chàng thấy 2 lão đau nữa.

(Còn nữa

THUỐC RƯỢU 39

NGUYỄN-AN-CƯ

Chuyên trị nhức mỏi, phong thấp, bổ huyết, tiêu phong.

Trong mỗi hộp có qué tốt uống trong 5 ngày thấy công hiệu.

Các tiệm thuốc bắc đều có bán.

K.N. số 26 B.Y.T. ngày 9-5-63

KHÔNG BỊP BỢM SỰ THẬT 100 PHẦN TRĂM

● Vì cần tiền bán lỗ vốn 296 chiếc TV National 3 KIỂU MỚI NHẤT 1967 :

		Giá nhất định	Nay bán lỗ vốn
23	INS meuble grande luxe 4 cửa, khác origine, 2 loa HIFI 2w — 110v/220v, điện sáng 155w.	37.501đ	27.500đ
19	INS meuble grande luxe 4 cửa, khác, origine Haut-parleur Dynamic 2w — 110v/220v điện	29.496đ	24.300đ
16	INS meuble luxe 2 loa HIFI 2w—110v 220v điện sáng 140w	23.830đ	19.300đ

● Bảo đảm sửa chữa 1 năm, cam đoan đúng 100 năm không hư. Ngoài ra, hãng National còn thêm tặng một Antenne origine loại đặc biệt và 1 Poupée National cỡ lớn 60 phân, tại :

VẠN KIM TRUYỀN HÌNH

124, Gia-Long Saigon (không sau chợ Saigon)

● Mở cửa bán hàng [illegible] sáng đến 9 giờ đêm kể cả ngày [illegible] và ngày lễ.

★ Chuyên bán các [illegible] T.V. danh tiếng.

Thuốc BAN NÓNG CẢM HO TRẺ EM

C.A.F

trị : SỐT THƯƠNG HÀN, BAN, CẢM, HO GÀ, BỆNH NHIỄM VỀ MŨI HỌNG, ĐƯỜNG TIỂU TIỆN BỆNH NHIỄM DO VI-TRÙNG.

BẢN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

LABORATOIRES KIM NGUYỄN-VĂN-CẨNH, Pharmacien 1, Cao-Thắng, Saigon

là thuốc trị : CẢM CÚM NHỨC ĐẦU MỎI MỆT

grippa

SÔNG SƯƠNG

...VÀ HỒI ĐƯỜI ƯƠI

THƯƠNG - SINH

Ma Cạo chông tụi Nghị sĩ Mèo thật lực, chông những thằng thôi mồm hay bàn chuyện Giao Chỉ

(TIẾP THEO)

«Nhà báo hỏi» :

— «Thưa Miss World May Bay. Cô nghĩ gì về chính sách viện trợ của Mỹ cho Giao Chỉ ?

«May Bay sẽ đáp :»

— «Người Mỹ ngu lắm. Tôi đã 12 lần làm việc cũng như chính sách này nọ của Mỹ đều đã chỉ đúc khuôn ở Hoa Thịnh Đốn. Do đó họ bị bực thực hiện như ông già khuân tảng đá. Sẽ chẳng đi tới đâu cả. Chính sách đối ngoại của Mỹ, có thể thành công ở... Congo nhưng lại thất bại ở Nhật, ở Giao chỉ. Vì Congo khác Giaochỉ. Tôi nếu một thứ dụ cho các ông rồi ! Người Giao chỉ không khoái ăn phô mai vàng khè nhưng bột không đường. Không một bà mẹ Giao chỉ nào nuôi con bằng sữa bột không đường cả. Các ông viện trợ phô mai vàng khè mà lại nhẩn bột không đường, chẳng tới phi đem bán đấy đường bằng giá rẻ mạt thì cho đớp. Bây giờ, giá đường ở đây mắc. Mà qúy ông nghèo đói khốn nạn cần sự viện trợ của chúng tôi. Mà, chúng tôi, thay vì cho các ông phô mai vàng khè, sửa bột không đường, lại phước thiện cho các ông mấm tôm, mấm ruốc bà giáo Thảo và chồng thì phá phá mất vàng khè. Quý quốc chả viện trợ tí tí gì cho nhân dân chúng tôi cả. Quý quốc chỉ làm giầu cho giai cấp thống trị ở nước tôi. Nói về giáo dục, quý quốc in giùm những cuốn sách đẹp lắm, giấy tốt lắm. Tiếc thay, sự soạn thảo của quý quốc nó chỉ bổ ông thầy lòng bước bụng đỉ ở nhà nên, gọ bao chi phiếu một lãi mỗi tuần. Không ngày nào trên Vô Tuyến Truyền Hình của các ông ở Giao Chỉ là không xúi lính Mỹ «cắt đầu gà, trừng... Mỹ kiếp, đôi dai ra, con đích có mà ăn, cam, tão, bột gạo, trứng, sửa đầu đâu ra ?

«Nhà báo Mỹ hỏi :

— «Người Mỹ sống chung với người Việt có đề bưể không thưa cô?

«May Bay đáp :»

— Đề bưể thế cho nào được. — Hụ sống chung với chúng tôi lâm miệng chúng tôi bắn ra và to lớn thêm, xấu lắm. Vì, ngày nào chúng tôi cũng phải tập thể thao... vàng tục chửi thề 24 tiếng. Hụ tung tiền cưới ma ri sẩu của chúng tôi lâm vợ nên nên ma ri sẩu bị tiêu diệt một cách đáng tiếc. Hụ tung tiền lâm tối mất bọn chủ nhà Giao Chỉ để chúng có cơ phách. Đuổi vụi ABC chúng tôi đi động cho Mèo mướn. ?...

Mới sang Giao Chỉ, các bà vung vít tiểu xài, ra cả điều bảo bao phong thủ. Các ông gây khốn khó cho nên kinh tế của chúng tôi. Mọi sinh hoạt đều đó khan hiếm. Rồi, ít lâu sau, các ông khuyến người của các bà lưng bước bụng đỉ đỉ ah nên, gọ bao chi phiếu một lãi mỗi tuần. Không ngày nào trên Vô Tuyến Truyền Hình của các ông ở Giao Chỉ là không xúi lính Mỹ «cắt đầu gà, trừng, sửa đầu đâu ra ? lấy giấy trung ra bước tiêu chật lại và mỗi chui cái sự để dành bạc có lãi lớn».

«Nhà báo hỏi» :

— «Cô nghĩ gì về cái sự đó»,?

«May Bay sẽ đáp :»

— «Cái sự đó bỉ lì lâm, số chúng tô người Mỹ chưi đầu, đầu đâu phá thối ở đó. Dan tộc tôi là dân tộc có ngôi nâm nghìa năm văn hiến. Chúng tôi toàn là người quân tử lại chơi với bọn mã thượng phong lưu quen rồi, say gặp tụi bảo đầu, bắn tiện, trọc phú, keo cú, chúng tôi đếch chịu nổi. »

«Nhà báo hỏi :»

— «I ra cô cũng phục người Mỹ một đức tính nào đó chứ, thưa cô ? »

«May Bay sẽ đáp» :

— «Phục chứ. Tôi phục đức tính ăn cắp đồ ở PX của người Mỹ đem ra bán cho Giao chỉ để Giao Chỉ có những cái chợ gọi là chợ trời ! Rất lâu lâu, người Mỹ cấp lớn lại giả đò ngơ chiếu thấy đồ Mỹ bị ăn cắp nhiều quá.»

(Còn nữa)

Nhắn tin

Cần gặp các anh Lan Đình, Lê Tá: Điều, Nguyễn Đình Thiều vào 8g30 sáng thứ hai tại Sông.

TÀI LIỆU ĐẶC BIỆT của KIM-NHẬT

về R

(TIẾP THEO)

Tại bờ sông Bé, khi tiểu đội tiếp phẩm mò đến thì đã 8 giờ sáng. Tư Mước sốt ruột nổi đồng mấy cây đoạn phân đưa đại úy Huệ biết là có thể lên đường được rồi. Nước sông Bé cuồn cuộn chảy như cát. Tre rừng và lồ ô cao vút, xanh um uốn ngọn phủ kín bến sông. Xuồng nhỏ, không thể chở được nhiều, mỗi chuyến 5 người đi, kể cả người bơi xuồng. Theo sự sắp xếp của Tư Mước và đại úy Huệ, một tiểu đội cảnh vệ sang bờ bên kia trước, cho một tổ trinh sát 3 người đi trước cảnh giới đường. Kế đó là 9 đồng chí Trung quốc vĩ đại, Đại úy Huệ, Tư Mước, Ban chỉ huy Trung đội cảnh vệ với tiểu đội tiếp phẩm. Sau cùng là tiểu đội cảnh vệ thứ hai và viên trung úy đặc nhiệm trung đội phó.

Đáng lẽ với quân số gần năm mươi người cả đồ dọc qua sông chỉ tốn chừng 15, 16 chuyến là xong tất và chỉ đến 10 giờ là cùng, nhưng khi tiểu đội 1 cảnh vệ sang sông rồi đến phiên các đồng chí «Trung quốc vĩ đại», mỗi chuyến chỉ chở được 1 đồng chí mà thôi. Bởi các đồng chí ấy sợ chìm xuống nên ngoài «đồng chí vĩ đại» chỉ có anh lính bơi xuồng. Vì vậy số chuyến tăng lên, một người bơi ngược nước chậm quá rùa bò nên mãi đến gần 12 giờ mới sang sông hết. Chính ở cái chỗ trưa trừ trưa trật đó, đường lại còn xa, các đồng chí Trung Quốc vĩ đại suýt tí nữa giết chết 6 anh cảnh vệ vừi xác xuống dầy sông sâu.

Số là khi 9 đồng chí vĩ đại sang hết bên kia bờ với Huệ, Mước và 3 chư vị thông dịch viên thì một thông dịch viên đến thì thầm bảo cho Huệ biết đồng chí Trưởng đoàn Điện Ảnh yêu cầu lên đường ngay vì không nên ở gần bờ sông lâu. phi cơ dịch rất có thể bay dọc theo sông bắn bậy. Huệ định ra lệnh đi nhưng Mước yêu cầu chộ tiểu đội tiếp phẩm sang đăng nã. Nếu đọc đường rủi ro gặp một trở ngại bất thần, lạc mất tiểu đội tiếp phẩm thì các «đồng chí vĩ đại» chỉ có nước chết đói. Lý do rất chính đáng nên Huệ phải nghe theo. Đến khi tiểu đội tiếp phẩm sang sông hết thì các «đồng chí vĩ đại» có ý phiền nhiễu nên tất cả hối hả lên đường. Bên kia cảnh vệ thứ hai và toàn bộ Ban chỉ huy Trung đội cảnh vệ. Lần đầu tiên đi trong rừng lạ ai cũng sợ lạc đường khi những người dẫn đường đều đi trước do đó phía sau phải «tranh thủ» phải hối hả qua sông. Chuyến chót còn đến những sáu người, thay vì phải chia ra làm hai, đăng này a thần phù đần lâm một, kết quả xuống khẩm dở, ra giữa dòng sông bị nước đẩy mạnh, xuống lật úp.

Trong số 6 chư vị có đến 5 chư vị không biết lội. Sông Bé lại sâu hăng chục thước, nước chảy mạnh như thác đổ. Tưởng đâu chết sạch, may sau có thân một cây dầu khô, mục trôi theo dòng, cả sáu chới với chộp được, ôm cây thả trôi theo dòng. La cầu cứu thì cầu cứu ai đây ? Tất cả đi mất hết rồi.

(Còn nữa)

HÌNH HỌC ĐỆ NHẤT B và KỸ THUẬT

của G.S NGUYỄN-VĂN-KỶ-CƯƠNG

(Trọn bộ 2 quyển đóng đoàn lại các nhà sách) Giá 250 đồng

ĐÃ KHỞI SỰ IN – PHÁT HÀNH 15-9-67

GIẢI ĐỀ THI GIÁO KHOA TOÁN LUYỆN THI TÚ TÀI 2B và KỸ THUẬT

của G.S NGUYỄN-VĂN-KỶ-CƯƠNG

TRÍ DŨNG XUẤT BẢN Giá 70 đồng

Truyện dài sô 3 BẠCH-LAN của THIỀU - GIANG

– 63 –

Bà Vĩnh thấy bà Giáo Khâm là đó tới trơn hồn nét mặt. Đang cơn buồn phiền chuyện con cái, sự có mặt của người bạn thân dịu dàng cỗ kính là niềm an ủi nhẹ bớt cơn khổ chịu. Bà Giáo Khâm ngẩm nét mặt không tô điểm son phấn của bạn bằng đôi mắt ngạc nhiên. Hai mươi người bạn trẻ trương vài nét nhăn, đôi mắt đen lấy thâm quầng.

Bà hỏi :

— Chị đau sao ?

Bà Vĩnh thở dài :

— Không ốm hẳn nhưng người nó cứ như ốm vì ốm vàn. Có lúc xông dậy đi ra vào lâm lụng như không, có lúc cả năm ngày không buồn nhấc chân nhấc tay.

— Năm nay có cơn sốt cũm nặng... Chị Giáo Bảo cũng ốm la liệt cả nửa tháng. Chị coi chừng. Uống thuốc trừ cũm đi. Không uống lớ đau nặng lấy ra con cái.

Bà Vĩnh lắc đầu:

— Bệnh tôi là tâm bệnh chị ạ. Lòng ruột nóng ran hơi lửa đứa lên cổ khó chịu lắm. Phải đổi hoàn cảnh mới hàng đỡ. Cứ bực bỏ thế này mai mốt đâm ho lao chết non.

Bà Khâm nhìn bạn thương hại :

— Chị mua nào chuốc sầu thêm... Con cái chúng không đau ốm, tai nạn là mừng rồi. Tôi không hiểu sao anh chị quá thắc mắc về chuyện Lan. Mình lâm tội nhiều, làm tội luôn cả nó ích gì. Con cái không nên đề nó oán bố mẹ về chuyện thi trượt. Chị không thấy bảo chí đăng dầy rầy chuyện cha mẹ tìm con bỏ nhà ra đi, học sinh tự vấn về hỏng thi sao ?

— Nó là con dầu. Nó không ra gì nhưng đứa sau cũng sui sẻo theo. Anh Vinh xem bói thầy bói chỉ nó hỏng nhan đa truân. Ông thầy xem hay đáo đề. Năm nó 11 tôi cho nó thi vào Lycée, ông ta đã can khéo : Số chẩu nó không có duyên thi cử. Anh chị dừng cây cực tốn tiền. Tôi không nghe, tốn của hao công giờ mới thấy hậu quả tai hại. Nó ăn học đưa đòi theo con nhà giàu, mình bắt nó đi xuống làm ăn học hành theo kiểu con nhà nghèo không được nữa.

Mỗn nợ gần mấy mới xong cũng vì nó.

— Gã chồng phết đi.

Bà Vĩnh chép miệng :

— Nơi người ta hỏi mình không muốn, nơi mình muốn người ta không cầu.

Bà Khâm gục gặc đầu :

— Nhà ai cũng vậy. Có con gái ai chả trông lên, trông xuống chán chết. Số hai chị em mình đã vớ phải hai lão chồng lẩm cẩm đòi nào mình lại để con gái mình đi theo con đường mình bắt buộc phải đi. À này chị, cái anh chàng Giáp con trai ông Tuân Thinh còn hay lại chơi với chấu Lan không ?

— Thỉnh thoảng.

— Thằng ấy không đứng đắn. Hữu tài vô hạnh. Nó lăng nhăng với bà Huyện Mỹ ấy đi dôm xem bà Huyện Mỹ có chịu để thằng Giáp lấy vợ yên ổn không ? Nếu định làm rùm beng họ sẽ tìm cách kiềm cho bà ta một món đề bà ta im đi.

Bà Vĩnh dò người :

— Chắc chuyện 10 phần đã xuôi tới tầm phần rồi hả.

— Tôi không biết rõ nhưng chắc là xong. Gia đình ông Tuân Thinh tuy sang trọng nhưng không đứng đắn. Thầy đồng tiền tít mắt. Mấy con chị nó toàn lấy con nhà giầu, con em nó lấy thằng thầu khoán cấp đồi sỏ tuồi.

(Còn nữa

PHỤ-NỮ : CẦN BIẾT ! CÓ BỊNH BẠCH-ĐÁI

Xin dùng NỮ ĐỐI BỬU PHƯỚC LINH TRỊ

Đau tử-cung, huyết trắng ra nhiều con người mất máu, sanh-xao buồn bực, đau thất ngang lưng, bình mới hay lâu ngày đều dùng được.

Tổng phát hành NHÀ THUỐC PHƯỚC-LINH 110, Bis Khổng-Tử-Cholon

KN. 2146 NGÀY 20/4/63

10 viên thuốc nhỏ PNEUMOREX

Trị các chứng ho : HO KHAN - HO ĐÀM SUNG CUỐNG PHỔI - SUYỄN

PNEUMOREX

THUỐC HO NGƯỜI LỚN và TRẺ EM

AI TIN

Được tin Cụ THÂN SINH của Đại tá Tư lệnh Phó Sư đoàn 18/B.B đã thất lộc tại Saigon ngày 12-09-67.

Chúng tôi Thiếu tá Nguyễn mộng Long, Tiểu đoàn Trưởng Tiểu đoàn 4/52 cùng toàn thể Anh em Sĩ Quan, Hạ sĩ quan và Binh sĩ Tiểu đoàn 4/52. Kính chúc hương hồn Cụ được tiêu diêu nơi miền Cực Lạc.

Phân ưu

Được tin trễ cụ : PHAN ĐÌNH QUẾ thân phụ Trung Tá Phan Đình Tăng Cục trưởng Cục Quân Cụ Trung Tá và tang quyến và chúc cụ sớm liêu diêu nơi miền cực lạc.

Ông B: Đại Úy Lê Bá Đợ.

Ai tín

Được tin Cụ THÂN SINH của Đại Tá Tư Lệnh Phó Sư Đoàn 18-BB đã thất lộc tại Saigon ngày 12-9-67. Chúng tôi Thiếu Tá Trung Đoàn Trưởng cùng toàn thể Anh em SQ, HSQ và BS Trung Đoàn 52/BB. Kính chúc hương hồn Cụ được tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Chia buồn

Được tin Thiếu úy :

NGUYỄN VĂN THIỆT

Bạn đệ bào Nguyễn văn Thái vừa đến xong nợ nước ngày 12-9-67. Thành thật chia buồn cùng bạn Thái và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Thiếu Úy sớm về cõi Phật.

CÁC BẠN :
Nam Lộc Sang Ngôn Phước Năm
Hòa Thanh Lộc Trọt Hồng

PHÂN ƯU

Rất lấy làm đau buồn được tin :

Cụ PHAN ĐÌNH QUẾ

Thân phụ của Đại tá PHAN ĐÌNH NIỆM, Tư Lệnh Phó Sư Đoàn 18 bộ Binh và Khu 33 Chiến Thuật, từ trần ngày 12-9-1967 tại Saigon, hưởng thọ 72 tuổi.

Thành kính phân ưu cùng Ông Bà Đại tá và tang quyến. Cầu nguyện hương hồn Cụ Ông được sớm tiêu diêu nơi lạc cảnh.

Ông Bà Trần quang Trừ
Ông Bà Nguyễn thanh Cần
(Xuân Lộc — Long khánh)

Phân ưu

Được tin HIỀN PHỤ Hộ Sĩ I Nguyễn Giác vừa từ trần tại Tổng y viện Cộng Hòa.

Thiếu Tá Trưởng Phòng và toàn thể Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan, Binh sĩ phòng Truyền Tin Bưu Khu Thủ Đô thành kính phân ưu cùng tang quyến.

Thiếu tá Trưởng Phòng TTBKTĐ

TOÁN LÝ HÓA TRIẾT IAB

4 giờ chiều 15-9 tại trường
Cộng Hòa 335/4 Phan Thanh Giản — Saigon

Thời cuộc

(Tiếp theo trang 7)

Và phân TT Johnson, một khi cái «thang» chiến tranh—nếu là by vọng hòa bình hàng thương thuyết tan biến—đã đến phút, kẻ ông cho có cách nào khác hơn và đem cả quãng máy quân sự không lỗ của Hiệp chúng quốc mà ông cho được quyền điều khiển trong 14 tháng nữa để trông vị nhóng kế đã cả gan phá bosi bao chương trình tốt đẹp của ông và nhất là thanh danh và uy thế của ông, của đảng ông và của cả Mỹ quốc.

H TIẾP THEO TRANG 1

việc tuyển binh, như việc tuyển phụ nữ vào các đơn vị tác chiến cũng như cưỡng ép các nhà sư phải mặc binh phục ra trận.

Các nguồn tin trên, thuật lại theo lời kể của các người ti nạn từ bảnh phố Xieng Khouang ở phía Bắc Ai Lao, do quân Pa'het Lao kiểm soát, cho biết là dân chúng đã tỏ ra sự vật vã cùng trước các biện pháp tuyển binh gắt gao này của Cộng sản.

Vẫn theo lời các người ti nạn thì phụ nữ cũng như đàn ông, tuổi từ 15 đến 40, đều phải tham gia nghĩa vụ quân sự.

M TIẾP THEO TRANG 1

Về các nhà lãnh đạo Nga Sô

«Khruschev đã vẫn 1 mực cho rằng lời nhận định công khai của ông không phải là do dọa tiêu diệt, Thêo Khruschev thì chân giá Cộng sản sẽ loại bỏ chủ nghĩa tư bản cũng như chủ nghĩa tư bản loại bỏ chủ nghĩa phong kiến.

«Alexei Kosygin hoàn toàn khác biệt với Staline hay Khruscher. Kosygin là người dung dân với một nụ cười đông lòc, khác giống như con người Stalinc lạnh lùng và xa vời,.. Tuy nhiên, tôi đã tìm thấy ở con người Kosygin là 1 người tin chắc vào sự chiến thắng của chủ nghĩa CS, như những người Nga đã trước vậy».

Ông Harriman cho biết thêm rằng «Kosygin tin rằng khi chúng ta giúp các quốc gia Nam Mỹ để tiêu diệt du kích quân Cộng sản thì chúng ta chẳng lại khuyến hướng không thể trách được của lịch sử».

R TIẾP THEO TRANG 1

được Potassium Cyanide lúc vào bịnh viện lần đầu.

Ông đã được an táng tại sinh quán Cairo 120 dặm về phía Nam.

Thống chế Amer, 48 tuổi, được coi như là nhân vật số 2 ở Ai Cập, chỉ kém T minh TT Nasser mà thôi.

Tin kinh tại thủ đô Ai Cập vẫn tỏ ra yên tĩnh tuy rằng các nhà chức trách tại đây không đủ được xúc động trước vụ tự tử của thống chế Amer.

Tại một vài nơi khác người ta thuật lại rằng tổng thống Thống Nasser đã xúc động nhiều trước cái chết của người bạn cố tri của ông.

Vị lãnh đạo Ai Cập, lúc đa đang có một tại Alexandrie, đã trở về Le Caire hôm thứ Năm, ngay sau khi đài phát thanh quốc gia Ai Cập loan báo về cái chết của thống chế Amer.

E TIẾP THEO TRANG 1

thuyết.

Trong lúc đưa ra 2 điểm đề tiến tới các cuộc thương thuyết, Nguyễn Duy Trinh cho hay : «Chúng tôi sẽ không bao giờ khuất phục trước Mỹ».

Hai điểm của ngoại trưởng Nguyễn Duy Trinh như sau :

1) Các nguyên động lực của Mỹ nhằm đưa vấn đề Việt Nam hoặc ra trước Đại Hội Đồng Liên Hiệp quốc vào mùa thu năm nay hoặc ra trước Hội đồng Bảo an Liên Hiệp quốc là điều hoàn toàn không thể chấp nhận được đối với Hanoi, kể từ khi Mỹ ngày càng leo thang chiến tranh.

2) Cần xét kiến của những nhân vật trung gian không thể đem lại bất cứ giải pháp nào để VN.

Ông Kosygin trở về Hà Nội với bình động.

Bắc Ai Đề cho biết các cuộc tiếp xúc mật giữa 2 phe trong chiến cuộc VN luôn luôn qua sự trung gian của các quốc gia thứ ba.

Ông nói : «Tại lựa luôn khích lệ về các cuộc tiếp xúc mật và riêng tư. Chúng tôi mong muốn được biết về lập trường của Hanoi như thế nào».

Ngoại trưởng VNCH còn cho biết thêm rằng nếu có các cuộc thương thuyết thì các cuộc thương thuyết đó sẽ được tổ chức ở Đông Nam Á. Bắc ai Đề đã đề nghị Ai Lao hoặc Nhựt Bản là các địa điểm có thể nhóm họp được.

C TIẾP THEO TRANG 1

khó khăn quan trọng trong việc điều hành thời chiến.

Theo các viên chức, sự kiện thời gian kéo dài như nói trên đặt không phải vì lý do rầu bắt cập bấu nhiêu hơn, vì số lượng tàu đến HP vẫn khá đều đặn tính cho 1 thời gian dài. Thường có độ 15 tàu ngoại quốc, vào bến Hải Phòng một lượt, tuy cũng có đôi khi số này lên tới 30 chiếc. Theo ông Mc Namara, số hàng hóa nhập cảng vào ngõ Hải Phòng có lẽ lên tới 4.700 tấn trong tổng số nhập cảng 5.800 tấn mỗi ngày.

Phân ưu

Được tin trễ cụ :

PHAN ĐÌNH QUẾ

Thân sinh Trung tá CHP/PB đã mệnh chung tại Saigon 12-9-67. Xin thành kính phân ưu cùng Trung tá và tang quyến, cầu chúc hương hồn cụ chóc sớm siêu thoát.

Trung úy Nguyễn trọng Nghị
(Ban mê Thuật)

PHÂN ƯU

Được tin trễ

CỤ PHAN ĐÌNH QUẾ

thân phụ của Trung tá Phan Đình Niệm và Trung tá Phan Đình Tùng vừa thất lộc tại Saigon ngày 12-9-67.

Chúng tôi thành thật phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn cụ được tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Đại tá Lê quang Hiển
Trung tá Huỳnh hữu Bạn
Đại úy Nguyễn trọng Lũng
— — Tiêu ngọc Phong
— — Bùi bá Hoàng

THƯỞNG 10.000Đ

Ai thấy chiếc xe LAMBRO 550 số EC 7581 số máy 360299 số gián xe 359742. Tr ốc kiểng và hai bánh bông xe đều có sơn chữ ARTDOM, chỗ vàng sẫu xanh. Xin báo bà THANH 13/11 Kỳ Đồng, hoặc báo cho cơ quan chính quyền gần nhất.

In tại nhà in Tường Anh
106, Gia Long — Saigon

ĐỌC TRANG 7 :

Giặc Cái

của HOÀNG LY

Áo thả vịt (Tiếp theo trang 1)

Dạ thưa bố, bố hãi lòng hả bố ?
Con cái đầu bày tỏ nỗi hân hoan
Ôi, đường phụ ! Công ơn Người lớn quá
Hiếu từ nay đến chết nên xin ngoan !

Tâu lạy bố, bố có công ơi đợi
Tình thương con hơn « Mít sết ai pi »
Bao khó nhọc công không bỏ quên ngày
Cưu mang con bất chấp cả gian nguy.

Dạ thưa bố, bố hãi lòng hả bố
Bố muốn đời, bố đi đặt, cần con ơi
Thân « khuyên mà » con ngậm ngùi kết cả
« Bố Đà La » tuyệt điệu nhất trên đời.

TÔ KẾU

VỀ TRẢNG

Bài của HỒ HỮU TƯỜNG

(Tiếp theo)

Rồi một lẽ là tôi không có phương tiện tuyên truyền cổ động, một lẽ là phái nghịch đông nhiều, thuật tuyệt vời để lôi cuốn thêm người theo, thì tôi vẫn cho là nên dùng tất cả suy luận của các Đại Học mà chứng minh theo luận điệu sau : «Đưa vị một đô thành Saigon là «thái dịa» của hắn ta. Đó là 6 của Phật giáo. Đó là 3 của Sinh Viên. Đó là 2 những người có học thức. Đó là 3 của anh em lao động. Vì vậy mà có cái luyện thoại rằng bắn ta không cần truyền đơn hay bích chương hay diễn thuyết chi cả. Hắn ta năm trên cáng ngồng mà ngủ, hay phải hòng, mà trước Nguyễn Phong từ Bình Định vào đập trống Nhạc Vũ Tây Sơn là đắc cử với 90%. thêm cử tri. Nay đã bỏ thăm rồi đó. Công trợi vô chuối như ai, thua ông anh Giếp Văn Thập và bà chị Trần thị Kim Thoa tới xài chục ngàn là thăm... Vậy thì ở bỏ, cái luyện thoại là ai cũng tay bộ hăn.»

Đọc truyện Tam Quốc, tôi không biết khi Không Minh ngồi trên địch lầu mà gảy đờn cầm, mà trong của thành trống không trước đạo quân rần rộ của Tư Mã Ý mà Không Minh có lo chăng.

Tôi nghĩ rằng chắc Không Minh cũng bị tim đánh thùi thụi. Rồi mà Tư Mã Ý, tuy không kéo cả đại đội binh vào, nhưng cho 1 toán vài trăm tiêu đội rằng vào mà làm 1 cuộc thí nghiệm «khoa học»,thì cũng gì cái luyện thoại của anh nông dân ở Ngựa Long Can ? Vậy tại nào cái luyện thoại Không Minh, 1 phần to cũng là công của Tư Mã Ý. Tư Mã Ý cũng biết chết tỉ bình pháp. Bởi cái biết chết tỉ ấy, mà sự bế thành của Không Minh Phòng Tư Mã Ý đốt đặc cán mai, thấy cửa mở thì xông vào, thì chu gì hồn của anh sắp bắt trận đó ?

Vậy thì cụm mây Tư Mã Ý, cũng như cụm mây Châu Du, cũng không khác nào các cụm mây của thời Tam Quốc đã ở nơi bật lên vòng trăng Không Minh, Ngày nay, người ta có tụng Không Minh, mà quên công ơn của Châu Du, của Tư Mã Ý, tức là người ta không biết nhận xét và phê bình sử.

Tôi nói như thế, vì hiện nay, hai Hội đồng Tuyển cử đã thêu dệt chung quanh tôi cả một cái luyện thoại. Lâu trước, ngay ngày tôi bị bắc đơn ông cử TNV có một nhóm người nói với tôi luận điệu sau : «Anh nghĩ coi, số cử tri bầu Tổng Thống và số cử tri bầu TNS y hệt như nhau. Đơn vị cũng y hệt như nhau.

Nhưng bầu Tổng thống, mỗi cử tri chỉ có thể xử dụng có một lá thăm. Vậy năm triệu lá thăm phân phát cho 11 liên danh. Thì liên danh đắc cử, rần lắm mới được vào triệu rưỡi là. Còn bầu TNS, mỗi cử tri xử dụng được đến sáu lá thăm. Cử tri có thể bỏ năm lá cho đảng phái mình cho tôn giáo mình, cho người địa phương mình... Thì ít ra cho đủ một lá, cử tri có thể dồn cho anh, là thăng vào TNV mới khoác một chầu cho thích thú hơn là Phi Lạc Sang Tau. Trong khi Tổng thống chỉ đắc cử với chừng triệu rưỡi lá thăm, mà thăng mỗi lại đắc cử với bốn triệu lá, thì dư luận thế giới mới phê bình ra làm sao ? Anh thật lâu cá. Anh thấy luật bầu cử bông bét chỗ đó, anh không mách cho, anh lại đâm đơn ứng TNV để chơi xô.., Người ta thấy nước xô của anh, ai mà đại gì để anh xô như vậy ?». Tôi không biết Hội đồng Tuyển Cử Trung Ương có nghĩ như vậy chăng. Nhưng mà sự bắc đơn của tôi làm cho ai nấy sực nhớ đến điều đó. Sực nhớ đến điều đó, ấy là bọ nhờ HĐ Tuyển Cử Trung Ương an thị cho bọ tin vào luyện thoại rằng có thể lượn bầu triệu là thăm. Vậy cây lao đã phóng rồi, nếu mà tôi được ứng cử ở đơn vị I Đô thành, với 250.000 cử tri của đơn vị it ra tôi cũng lượm được 80%, vị chi là 200,000 thăm... Đụ là cái sự của Tư Mã Ý khi bước đến chơn thành rồng rồn trên lầu có Không Minh đơn đốn cầm gậy tích tình tang. Có phải là như hai Hội đồng Tuyển cử mà cái luyện thoại của tôi được vẻ vời hoa mỹ chăng ?

Tôi viết bài này để tỏ lòng tri ân thách thức của tôi đối với hai Hội đồng Tuyển cử. Và tôi cũng yêu cầu anh Chu Tử cho đăng ngay, trước khi Hội đồng Tuyển cử Trung Ương HNV bợp nhóm... Rồi mà khi chung quyết, Hội đồng nầy lại chấp nhận để cho tôi ứng cử HNV, rồi tại Tao Hưu, Tao Nai chơi xô, chuẩn bị để lên cho tôi trợt vô chuối, thì có phải là hai cho tôi chăng ? Các phái là cả một cái luyện thoại bị tan chăng ?

Viết đơn vừa nghe tin bị bắc đơn ứng cử HNV.

HỒ HỮU TƯỜNG

Trường VĂN-HỌC 322 Phan T. Giản Saigon
2-10-67 ĐỆ NHẤT A, B (TỐI)
Học sinh phải ghi tên trước

20-9 Toán Lý Hóa Đệ Tứ, Nhị, Ngũ, Lục.
G.S. NGUYỄN LUNG.
Tân Văn Học Đường 110 — 112 Trần quý Cáp

Lớp TOÁN LÝ HÓA ĐỆ NHỊ A.B
TOÁN Gs Đàm q Hưng, LÝ HÓA Gs Nguyễn q Sũng
KHAI GIẢNG ngày 3-10-67 đúng 4 giờ
Trường CỘNG HÒA 335/4 Phan thanh Giản

Đã phát hành
Vấn Đề Số 6

Cần tuyển gấp
1— Tài xế xe vận tải hạng nặng và hạng nhẹ
2— Nhân viên điều khiển
— Xe xúc
— Xe cần trục
— Xe ủi đất
— Xe san bằng đất
3— Thợ máy
Ứng viên phải là Quốc Tịch VN và hợp lệ tình trạng quân dịch. Xin liên lạc với phòng nhân viên hãng PACIFIC ARCHITECTS-ENGINEERS, inc. 104, Bùi thị Xuân, Saigon.
PHỤNG SỰ

DON BOSCO ENGLISH EVENING SCHOOL
8, Lê Lợi Gò vấp
ENGLISH FOR TODAY BOOK I BOOK 2 BOOK 3 BOOK 4
NEW CLASSES COMMENCE 2 — X — 1967
ENROLMENT : DAILY 6PM TILL 8PM BEGINNING FROM 20 — IX — 1967

Nhà hàng Ca Nhạc Thanh-Thanh
Tung hàng với hai đặc điểm đã cung phụng quý khách sành điệu, sâu hoa :
— Những món ăn đặc sắc, NGON, LẠ :
— Hàng ngày: COM TẤY THỊT RỪNG
— Tối bày, Chả chụt : BÒ CON BÀ KOM
— Chương trình ca nhạc hấp dẫn luôn luôn đổi mới nói nhiều ca sĩ trẻ đẹp lồng trong khung cảnh êm ấm, lịch sự.

MÌNH NHỨC VĂN
LƯNG ĐAU THẤT
HÌNH VÓC GẦY MÒN
ĐI PHẢI NƯƠNG GẬY
TAY CHÂN RUN TÊ
dùng thuốc THẢO NAM SƠN

★ Đã có TRẺ VIỆT
số mới TRUNG THU, nhưng...
★ Từ nay TRẺ VIỆT
là phụ trang của tuần báo HỒN VIỆT (cùng anh chị sinh viên trong ban biên tập TRẺ VIỆT vậy).
● Hãy mua HỒN VIỆT số 7 phát hành ngày thứ bảy 16-9-67. Giá 8 đồng với 8 trang, trong đó có 4 trang lớn TRẺ VIỆT xếp lại thành 16 trang. Ba mươi bài vở, đặc sắc không phụ lòng tin cậy của giáo chức và học sinh từ 3 năm nay.
● HỒN VIỆT tuần báo do 1 số sinh viên Đại học Việt Nam chủ trương nhằm thực hiện 3 mục tiêu tranh đấu cho quyền quốc gia, tranh đấu cho 1 nền giáo dục tiến bộ, tranh đấu cho dân nghèo.
Đã phát hành số 7. Bài vở, thì liệu giá trị. Giá 6đ.

TRƯỜNG THỜI ĐẠI 341 Trương m.Giảng SAIGON
14-9 mở thêm :
Tối : Đệ Nhất A B (A, B học riêng)
Giờ học chiều. Học phí nhẹ. GS giỏi.
Sau 1 tuần học mới đóng Học phí.
— TAM NHỊ A,B (lớp mới, dạy từ đầu chương trình Đệ Tam).

TRUNG TÂM VĂN HÓA ĐỨC QUỐC
Tổ chức một buổi diễn thuyết bằng tiếng Anh do Dr. HARALD UHLIG Giám đốc Phân Khoa Địa Lý Học tại Đại Học đường GIESSEN về đề tài :
GERMANY : THE LAND, ITS PEOPLE AND PROBLEMS
THỨ HAI 18-9-1967 HỒI 18giờ30
VÔ CỬA TỰ DO
120 Phan đình Phùng Saigon

Cửu Long-hoàn
VÕ ĐÌNH DẦN
Đi xa, thức đêm, tạo tức nhiều.
Bổ huyết, Dưỡng tâm, Tráng thận.

VIỆT NAM CỘNG HÒA
PHỦ ĐẶC ỦY TỴ NẠN CỘNG SẢN
CAO - THẮNG
đấu thầu công khai
Nơi và ngày mở thầu :
— Phòng Hội Đồng Đặc Ủy Tỵ Nạn Cộng Sản số 2 Đình tiền Hoàng Saigon, ngày 5 tháng 10 năm 1967 hồi 10 giờ.
Mục đích :
— Cung cấp năm (5) tấn thuốc Rẻ cho Phủ Đặc Ủy Tỵ Nạn Cộng sản.
— Trị giá ước lượng : 2.500.000 đồng
— Ký quỹ tạm thời : 62.500 đồng
● Thời hạn cung cấp :
Đợt 1 : 1 tấn 250 tức 5.000 gói trong thời hạn 10 ngày kể từ ngày tổng đại khế ước.
Đợt 2 : 1 tấn 250 tức 5.000 gói trong thời hạn 20 ngày kể từ ngày tổng đại khế ước.
Đợt 3 : 1 tấn 250 tức 5.000 gói trong thời hạn 30 ngày kể từ ngày tổng đại khế ước.
Đợt 4 : 1 tấn 250 tức 5.000 gói trong thời hạn 40 ngày kể từ ngày tổng đại khế ước.
Nơi tham khảo điều kiện sách :
Sở Tài Chánh Phủ Đặc Ủy Tỵ Nạn Cộng Sản trong các ngày, giờ làm việc.
Saigon, ngày 12 tháng 9-1967
Chánh Văn Phòng
TRỊNH VIẾT TÂM

ĐẠI-HỌC VĂN-KHOA VĂN-HẠNH
Thông cáo
Phân khoa Văn-Học và Khoa-học Nhân-văn Viện Đại-học Vạn-Hạnh trân trọng thông cáo :
1- Do nghị định số 1997-GD/QCNV/NĐ ngày 2-9-1967, Bộ Giáo-Dục đã hợp thức hóa tất cả các Chứng-chỉ và Tín-chỉ do Phân Khoa cấp trong các niên-khóa vừa qua.
2- Vì lợi ích học tập của sinh viên và để bảo đảm giá trị văn bằng cấp phát, Phân Khoa vừa quyết định sửa đổi nhiều điểm liên hệ đến Học chế, Chương trình, Thể thức thi cử..
Phân Khoa trân trọng mời các sinh viên đã hoặc đang muốn ghi tên nhập học tới xem các chi tiết mới nhất niêm yết tại Viện Đại-học Vạn-Hạnh, 222 Trương-minh-Giảng, Saigon.
Khoa-Trưởng
T.T.THÍCH-MINH-CHÂU

Hiệu kính thuốc KINH-TIÊN
274 HAI BÀ TRƯNG SAIGON
(KẾ NHÀ THỜ TÂN-ĐỊNH)
do sự điều-khiển của Quang học gia chuyên-nghiệp, tốt nghiệp trường quốc-gia quang-học Pháp quốc
Chuyên môn
thử mắt theo lối khoa-học và bán đủ các loại kính cận thị, viễn, thị loạn-thị và kính lục mặt trời

PUBLICITÉ 0402-0973
MUỐN MUA XE HƠI CÓ LIỀN ?
RENAULT
XE DU LỊCH RENAULT 10
Kiểu mới và đẹp Nhất
★ Bền, ít hao xăng
★ Phụ tùng đầy đủ — Trường hợp đặc biệt có thể đem qua bằng máy bay
★ Hiện có sẵn bán và số xe có hạn
Kiểu xe hơi lý tưởng của mọi gia đình
RENAULT 10
Xin hỏi các chi tiết tại :
VIỆT NAM RENAULT CÔNG TY
(OVP) 931 Bến Chương Dương Saigon — ĐT — 25652 — 25349